

THERMOROSSI

Fire Lovers

- New Products 2020 -



Fire Lovers
THERMOROSI

- New Products 2020 -



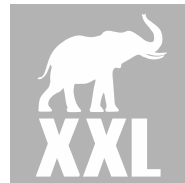
Since 1968 To present

- ITA Sorta in una provincia ricca di tradizione metalmeccanica e aperta alle più innovative tecnologie, Thermorossi opera con successo da oltre 50 anni nel settore del riscaldamento fino a diventare, oggi, una tra le più affermate ed avanzate industrie europee nella produzione di stufe, termocucine e caldaie.
- DEU Seit 50 Jahren arbeitet Thermorossi in der Heizungsbranche mit Erfolg und zählt heute als einer der namhaftesten und innovativsten Hersteller von Kaminoefen, Zentralheizungskoch-herden und Heizkesseln in Europa.
- ENG Established in a province renowned for its metalworking traditions and open to modern technology, Thermorossi has been working with success in the heating sector for 50 years and is now one of the leading and advanced European companies in the production of stoves, central heating cookers and boilers.
- FRA Installé depuis plus de 50 ans dans une région riche en tradition mécanique et métallurgique ouverte aux technologies les plus avancées, Thermorossi est un des leaders européens dans la production de poêles, inserts, thermo-cuisinières et chaudières, à bûches et à granulés.
- ESP Establecida en una provincia renombrada por su tradición metalúrgica y abierta a las tecnologías más modernas, Thermorossi trabaja con éxito en el sector de la calefacción desde hace 50 años y ahora es una de las empresas europeas principales y más avanzadas en la producción de estufas, cocinas de calefacción central y calderas de leña.

Sustainable DEVELOPMENT

- ITA Un sogno d'inverno è riscaldarsi con soluzioni energetiche rinnovabili, perché possiamo contribuire alla riduzione delle emissioni di gas serra e ad un migliore utilizzo dell'energia, perché siamo un'azienda che crede nello sviluppo sostenibile, che possa essere compatibile con la salvaguardia dell'ambiente per le generazioni future.
- FRA Le rêve en hiver c'est de se chauffer avec des solutions d'énergies renouvelables, car ainsi nous pouvons contribuer à la réduction des émissions de gaz à effet de serre et à une meilleure utilisation de l'énergie, parce que notre entreprise croit au développement durable, qui puisse être compatible avec la protection de l'environnement pour les générations futures.
- ENG A dream in winter: to warm up with renewable energy solutions, because we can contribute to the reduction of greenhouse gas emissions and to a better use of energy, because our company believes in a sustainable development compatible with the protection of the environment for future generations.
- DEU Ein Wintertraum ist es, sich mit erneuerbaren Energielösungen aufzuwärmen, denn wir können zur Reduzierung der Treibhausgasemissionen und zu einer besseren Energienutzung beitragen, denn wir sind ein Unternehmen, das an eine nachhaltige Entwicklung glaubt, die mit dem Schutz der Umwelt für zukünftige Generationen vereinbar ist.
- ESP Un sueño invernal es calentarse con soluciones de energías renovables, porque podemos contribuir a la reducción de las emisiones de gases de efecto invernadero y a un mejor uso de la energía, porque nuestra empresa cree en un desarrollo sostenible que puede ser compatible con la protección del medio ambiente para las generaciones futuras.





Ogni apparecchio viene acceso in fabbrica e verificato per almeno 1 ora di funzionamento

Chaque appareil est allumé en usine et contrôlé pendant au moins 1 heure de fonctionnement

Every unit is tested for 1 hour in the factory

Jeder Ofen wurde schon im Werk eine Stunde beheizt und eingestellt

Cada equipo se ha probado y testado en fábrica durante una hora

Uscita fumi superiore con tubo semplice o coassiale

Sortie des fumées sur le dessus avec tuyau simple ou concentrique

Upper smoke outlet single-tube or coaxial

Oberer rauchabzug einzelrohr o koassial

Salida de humo superior tubo único o coassial

I nostri prodotti non necessitano di ulteriori costi per tarature e collaudi. Nel caso il pellet ENplus fosse di qualità diversa esistono diversi programmi di funzionamento selezionabili

Nos produits ne nécessitent d'aucuns coûts de tarage ou d'essais. Au cas où les granulés soient de qualité différente de ENplus, nos produits disposent de divers programmes de fonctionnement

Our products don't incur additional costs for adjustments or testing. In case of pellet fuel of lower quality than EN plus standards, it is possible to select different operation programs and set up

Unsere Produkte müssen nicht nach der Installation speziell eingestellt und kontrolliert werden, denn, wenn die Pelletqualität variiert, kann das System per Tastendruck darauf einfach und simpel angepasst werden

Nuestros productos no necesitan de más costes por ajustes o pruebas. En el caso que el combustible sea de calidad distinta a ENplus existen programas de operación opcionales

Il grande cassetto cenere e le adeguate ispezioni per la pulizia semplificano la manutenzione mantenendo l'efficienza ai massimi livelli

Le grand tiroir des cendres et les inspections de nettoyage pratiques simplifient l'entretien, gardant le rendement au plus haut niveau. Aucune surprise durant l'entretien périodique

The wide ash pan and the obvious inspection points make maintenance easier keeping the efficiency at highest levels. Simple periodic maintenance

Der große Ascheauffang sowie die leicht zugänglichen Reinigungsöffnungen machen die Reinigung des Gerätes viel einfacher und komfortabler, wodurch die Effizienz des Gerätes hoch gehalten wird

El ancho cajón de ceniza y una inspección de limpieza cómoda simplifican la mantención manteniendo el rendimiento a máximos niveles y evitando sorpresas

Il fascio tubiero verticale e l'elevato numero di elementi formano il sistema Thermocore®. Il sistema incrementa la superficie di scambio e migliora il rendimento termico

Le faisceau tubulaire vertical et ses nombreux éléments forment le système Thermocore®, qui augmente la superficie d'échange de chaleur et améliore le rendement thermique

The vertical pipes heat exchanger and the high number of exchange elements form the Thermocore® system. This system increases the exchange surface and improve thermal efficiency

Der vertikale Rohrwärmetauscher mit großer Wärmetauscherfläche ist das Herzstück des Thermocore® Systems. Dieses System steigert die Wärmetauscherfläche und erhöht den Wirkungsgrad

El intercambiador turbolador vertical de muchos elementos crea el sistema Thermocore®. Este sistema aumenta la superficie de intercambio y mejora el rendimiento térmico

Il ventilatore ambiente, con rotore esterno, è garantito 4 anni perché ermetico alla polvere

Le ventilateur d'air ambiant, avec son moteur à rotor externe, est garanti 4 ans parce qu'hermétique à la poussière

External rotor room fan is guaranteed for 4 years being hermetic to dust

4 Jahre Garantie auf den hermetisch dichten Raumluftventilator

El ventilador ambiente con motor rotor externo lleva 4 años de garantía al ser ermetico al polvo

Funzione «Crono» per programmazione settimanale (tre accensioni e tre spegnimenti al giorno)

Fonction « Chrono » pour la programmation hebdomadaire (trois allumages et extinctions par jour)

«Chrono» function for weekly timing program (three daily Starts)

Funktion «Chrono» für wöchentliche Programmierung (drei Ein-Ausschaltung Pro Tag)

Función «Chrono» para la programación semanal (tres ciclos de encendido y apagado para cada día)

Rigidi criteri costruttivi, elevati spessori della materia prima impiegata, offrono un grande accumulo termico e durata dei componenti

Les critères de construction rigides, les grosses épaisseurs des matériaux utilisés, offrent une grande capacité d'accumulation thermique, de stabilité dimensionnelle du brûleur, et de durée des composants

The strict manufacturing standards, the high quality of raw materials, grant higher heat accumulation, stable durability of the burning pot and other components

Hohe Produktionsstandards, hohe Qualität der Rohstoffe, garantieren lange Lebensdauer aller feuerberührten Teile und des Brenners

Nuestros equipos son el resultado de exigentes criterios de construcción. Ofrecemos equipos con una gran acumulación térmica, estabilidad dimensional del quemador y durabilidad de los componentes

I nostri prodotti a regime minimo misurano solo 36 decibel di fruscio durante il funzionamento

Au régime minimum de fonctionnement, nos produits émettent seulement 36 décibels de bruissement

Our products produce only 36 decibels of noise at minimum level of operation

Unsere Produkte emittieren nur 36 Dezibel bei kleinster Heizleistung

Nuestros equipos trabajan a niveles mínimos de sonido. Solamente miden 36 decibelios de sonoridad a nivel mínimo de operación

Per tutti coloro che pretendono la comodità delle stufe a pellet ma non vogliono un sistema di ventilazione forzata, Thermorossi propone una ampia gamma di stufe a convezione naturale

Pour tous ceux qui prétendent la commodité des poêles à granulés, mais ne veulent pas de système de ventilation forcée, Thermorossi propose une ample gamme de poêles à convection naturelle

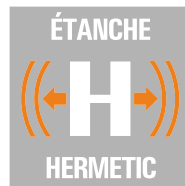
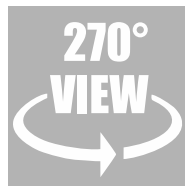
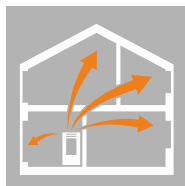
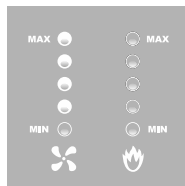
For those who want the convenience of pellet stoves, but not fan ventilation; Thermorossi offers a wide range of convection stoves

Für Kunden, die nicht auf einen Pelletofen verzichten wollen aber keinen Raumluftventilator wünschen, bietet Thermorossi eine Auswahl an verschiedenen Öfen mit Strahlungs- und Konvektionswärme an

Para los que exigen la conveniencia de las estufas de pellets, pero no quieren un sistema de ventilación forzada, Thermorossi ofrece una amplia gama de estufas de convección natural

Made in Italy: Thermorossi si avvale delle più moderne tecniche di produzione e tutti i prodotti sono conformi alle più severe normative europee
 Made in Italy: Thermorossi se sert des techniques de production les plus performantes et tous les produits sont conformes aux normes européennes les plus sévères
 Made in Italy: Thermorossi uses the most modern techniques of production and all products conform to the strictest European regulations,
 Made in Italy: Thermorossi benutzt die neuesten Fertigungsmethoden und alle Geräte erfüllen die strengsten Anforderungen der Europäischen Richtlinien bezüglich Sicherheit und Umweltschutz
 Made in Italy: Thermorossi utiliza las técnicas más modernas de producción y todos los productos se ajustan a las más estrictas normas europeas





E' possibile regolare il livello di ventilazione al minimo e la potenza di combustione al massimo

Les niveaux de ventilation et de puissance de combustion sont indépendants : il est possible de régler le niveau de ventilation au minimum et la puissance de combustion au maximum, pour bien se chauffer dans le plus grand silence

Ventilation and output power set up levels are independent: it is possible to set the ventilation at minimum and output power at maximum

Heizleistung sowie Gebläseleistung sind unterschiedlich einstellbar. Es ist möglich, bei höchster Heizleistung trotzdem die kleinste und leiseste Gebläseleistung zu wählen

Los niveles de ventilación y potencia son independientes. Esto permite poner el nivel de ventilación al mínimo y la potencia de combustión al máximo

Telecomando in dotazione

Doté de télécommande de série

Remote control included

Fernbedienung im Lieferumfang enthalten

Mando a distancia incluido

Il pannello digitale LCD di nuovo design è implementato da messaggi grafici semplici ed intuitivi

Le panneau digitale LCD au design entièrement nouveau propose des messages graphiques simples et intuitifs

The new design of control panel has been updated with simple visual messages

Das neue Bedienfeld wurde mit verschiedenen einfachen Symbolen und Mitteilungen ausgestattet

La pantalla LCD de nueva generación ha sido actualizada utilizando mensajes gráficos sencillos e intuitivos

Flusso d'aria calda orientabile

Flux d'air chaud orientable

Directable and adjustable air flow

Unterschiedlich einstellbare Warmluftauslässe

Flujo de aire orientable y direccionable

Pratico e igienico piano scalda vivande di facile pulizia

Chauffe-plats pratique et hygiénique, simple à nettoyer

Incorporates practicality and hygiene, easy to clean hotplate heats food

Hygienische, simpel zu reinigen, speiseaufwärmende Platte zum kochen ist vorhanden

Práctico plano para calentar comidas higiénico y fácil de limpiar

Capace di distribuire il calore in più ambienti e riscaldare più locali anche su piani diversi

Capable de distribuer la chaleur dans plusieurs pièces et de chauffer plusieurs locaux, même sur différents étages

Capable of distributing heat to various rooms, even on different floors

Kann Wärme auf mehrere Räume verteilen und mehrere Räumlichkeiten auf verschiedenen Stockwerken beheizen

Capaz de distribuir el calor en varias habitaciones y calentar varios locales, aunque estén en pisos diferentes

Bruciatore brevettato PelletPower®

Brûleur breveté PelletPower®

PelletPower® patented burner

Patentierter Brenner PelletPower®

Quemador patentado PelletPower®

Ogni stufa è dotata di componenti meccanici che garantiscono una maggiore sicurezza dell'apparecchio, come ad esempio una valvola di sovrappressione e un pressostato

Chaque poêle est doté de composants mécaniques qui garantissent une plus grande sécurité comme, entre autres, la soupape de surpression et le pressostat

Every stove is equipped with mechanical safety devices that assure an added safety, such as over-pressure valve and pressure switch

Ausgestattet mit mechanische Sicherheitseinrichtungen wie zum Beispiel Entlüftungsventil und Druckreduzierventil

Cada estufa es equipada con componentes mequánicos que garantizan la seguridad del equipo, como por ejemplo la valvula de sobrepresión y el presostato

Focolare con ampia visione del fuoco a 270°

Foyer avec vue sur le feu à 270°

Fire view with an opening angle of 270°

Feuer mit einem Öffnungswinkel von 270°

Hogar con anplia vista a 270° de la llama

Possibilità di installare la stufa affinché prelevi aria primaria per la combustione dall'esterno dell'abitazione, limitando il consumo di ossigeno nei locali.

Possibilité de prélever directement l'air primaire de combustion depuis l'extérieur, pour limiter la consommation d'oxygène dans les locaux

Option to take combustion primary air from outside, in order to avoid oxygen consumption in the room

Option, um Verbrennung-Primärluft von aussen zu nehmen, um Sauerstoffverbrauch im Raum zu vermeiden

Posibilidad de tomar aire primario de combustión desde el exterior, limitando el consumo de oxígeno en las habitaciones

Thermorossi - I perché di una scelta

Pourquoi Thermorossi? - Why to choose Thermorossi? - Die gründe einer Wahl - Los motivos de una elección

MATRIX system

		NATURAL AIR	NATURAL PLUS	SILENT	AIR	PLUS	IDRA 13	IDRA 18	WOOD
CHIC		New	New					New	
MOMA		New	New					New	
DORICA stone		New	New					New	
DORICA		New	New					New	
ESSENZA		New	New					New	
SAINT MORITZ		New	New					New	
LIENZ								New	
MONTREUX								New	

MATRIX system

		IDRA	PLUS	NATURAL PLUS	NATURAL AIR
CHIC SUPREME				New	New
MOMA SUPREME				New	New
DORICA SUPREME stone				New	New
DORICA SUPREME				New	New
SAINT MORITZ SUPREME				New	New



PELLETPOWER®

Nuovo bruciatore brevettato che fa la differenza

Un nouveau brûleur breveté qui fait la différence
New patented burner that makes the difference
Ein neuer patentierter Brenner, der den Unterschied macht
Un nuevo quemador patentado que marca la diferencia

(Patent pending n° 102019000025156)



Advanced cleaning **PELLETPOWER®**

- ITA La nuova tecnica di costruzione, più precisa ed affinata, garantisce sicurezza ed emissioni sotto controllo. Con Pelletpower le ceneri vengono rimosse ai lati e raccolte nel cassetto, il bruciatore assicura rendimenti costanti senza interruzioni e nessun spreco di combustibile. Ancora più evoluto e industrializzato grazie alla tecnologia Advanced Cleaning, costruito in lega Incoloy 800HT super resistente, ispezionabile ed estraibile dall'utilizzatore.
- FRA La nouvelle technique de construction, plus précise et plus raffinée, garantit la sécurité et des émissions sous contrôle. Avec PelletPower®, les cendres sont enlevées sur les côtés et collectées dans le tiroir, le brûleur assure un rendement constant sans interruption et sans gaspillage de combustible. Encore plus avancé et industrialisé grâce à la technologie « Advanced Cleaning », construite en alliage Alloy 800HT super résistant, qui peut être inspecté et retiré par l'utilisateur.
- ENG The new, more precise and refined construction technique guarantees safety and emissions under control. With Pelletpower the ashes are removed at the sides and collected in the drawer, the burner ensures constant efficiency without interruption and no waste of fuel. Even more advanced and industrialized thanks to the Advanced Cleaning technology, built in super resistant Incoloy 800HT alloy, which can be inspected and removed by the user.
- DEU Die neue, präzisere und verfeinerte Konstruktionstechnik garantiert Sicherheit und kontrollierte Emissionen. Bei Pelletpower wird die Asche seitlich entfernt und in der Schublade gesammelt, der Brenner sorgt für einen konstanten Wirkungsgrad ohne Unterbrechung und ohne Brennstoffverschwendung. Noch fortschrittlicher und industrialisierter dank der fortschrittlichen Reinigungstechnologie, die aus einer superbeständigen Incoloy 800HT-Legierung besteht und vom Benutzer inspiziert und entfernt werden kann.
- ESP La nueva técnica de construcción, más precisa y refinada, garantiza la seguridad y las emisiones bajo control. Con la energía de los pellets las cenizas se retiran a los lados y se recogen en el cajón, el quemador asegura una eficiencia constante sin interrupciones y sin desperdicio de combustible. Aún más avanzada e industrializada gracias a la tecnología de limpieza avanzada, construida en una aleación Incoloy 800HT súper resistente, que puede ser inspeccionada y eliminada por el usuario.

La magia del fuoco in una “cornice” moderna e tecnologica

La magie du feu dans un « cadre » moderne et technologique

The magic of fire in a modern and technological "frame"

Die Magie des Feuers in einem modernen und technologischen "Rahmen"

La magia del fuego en un "marco" moderno y tecnológico

Setting and reaching a beautiful flame

- ITA La fiamma ancora più bella. Grazie al nuovo bruciatore PelletPower® a letto di braci con spargimento orizzontale e movimento dinamico e progressivo, la visione del fuoco è ancora più bella ed emozionante. Una fiamma più piacevole perché meno aspirata e più ampia e naturale, la magia del fuoco in una “cornice” moderna e tecnologica con minime emissioni ed elevate prestazioni.
- FRA La flamme est encore plus belle. Grâce au nouveau brûleur à lit de braises à étalement horizontal et à mouvement dynamique et progressif, la vision du feu est encore plus belle et excitante. Une flamme plus agréable parce qu'elle est moins aspirée et plus large et plus naturelle, la magie du feu dans un « cadre » moderne et technologique avec des émissions minimales et des performances élevées.
- ENG The flame even more beautiful. Thanks to the new PelletPower® bed of embers burner with horizontal spreading and dynamic and progressive movement, the vision of the fire is even more beautiful and exciting. A more pleasant flame because it is less drawn in and wider and more natural, the magic of fire in a modern and technological "frame" with minimum emissions and high performance.
- DEU Die Flamme noch schöner. Dank des neuen Glutbettbrenners PelletPower® mit horizontaler Ausbreitung und dynamischer und progressiver Bewegung wird die Vision des Feuers noch schöner und aufregender. Eine angenehmere Flamme, weil sie weniger eingezogen und breiter und natürlicher ist, die Magie des Feuers in einem modernen und technologischen "Rahmen" mit minimalen Emissionen und hoher Leistung.
- ESP La llama es aún más hermosa. Gracias al nuevo lecho de brasas PelletPower® con propagación horizontal y movimiento dinámico y progresivo, la visión del fuego es aún más bella y emocionante. Una llama más agradable porque es menos atraída y más amplia y natural, la magia del fuego en un "marco" moderno y tecnológico con mínimas emisiones y alto rendimiento.





Scambiatore a fascio
tubiero THERMOCORE®
THERMOCORE®
pipe heat exchanger



Più silenziosa che mai: i nostri prodotti già
silenziosissimi da oggi si possono
scegliere in due nuove tecnologie:
Natural Air e Natural Plus

Plus silencieux que jamais : nos produits, déjà très
silencieux, peuvent désormais être choisis avec 2
nouvelles technologies : Natural Air et Natural
Plus

Quieter than ever: our very quiet products can
now be chosen in 2 new technologies: Natural Air
and Natural Plus

Leiser denn je: unsere bereits sehr leisen Produkte
können jetzt in 2 neuen Technologien gewählt
werden: Natural Air und Natural Plus

Más silencioso que nunca: nuestros productos, ya
muy silenciosos, se pueden elegir ahora con 2
nuevas tecnologías: Natural Air y Natural Plus

NATURAL AIR

- ITA Natural Air puoi riscaldarti in assoluto silenzio disattivando il ventilatore e usufruire così del calore diffuso dalla convezione naturale. Ma se hai una vita frenetica e tempi di riscaldamento brevi, ti basta un semplice gesto per riscaldare casa velocemente grazie all'uso della ventilazione forzata.
- FRA Natural Air : vous pouvez vous chauffer dans un silence absolu, en arrêtant le ventilateur, et profiter ainsi de la chaleur diffusée par la convection naturelle. Mais si vous avez une vie trépidante et des temps de chauffage brefs, il suffit d'un simple geste pour chauffer rapidement votre maison, grâce à l'utilisation de la ventilation forcée.
- ENG Natural Air you can heat yourself in absolute silence by turning off the fan and take advantage of the heat diffused by natural convection. But if you have a busy life and short heating times, all you need is a simple gesture to heat your home quickly thanks to the use of forced ventilation.
- DEU Natural Air: Sie können sich in absoluter Stille erwärmen, indem Sie den Ventilator ausschalten und die durch natürliche Konvektion verbreitete Wärme nutzen. Aber wenn Sie ein hektisches Leben und kurze Heizzeiten haben, brauchen Sie nur eine einfache Geste, um Ihr Haus dank der Zwangslüftung schnell zu heizen.
- ESP Natural Air: puede calentarse en absoluto silencio, apagando el ventilador y aprovechando el calor difundido por convección natural. Pero si usted tiene una vida frenética y tiempos de calefacción cortos, todo lo que necesita es un simple gesto para calentar su casa rápidamente gracias al uso de la ventilación forzada.



16mx1
8mx2

16 metri di canalizzazione utilizzando 1 uscita
8 metri di canalizzazione utilizzando 2 uscite
16 meters of ducting using 1 outlet
8 meters of ducting using 2 outlets



NATURAL PLUS

ITA Natural Plus puoi riscaldarti in assoluto silenzio disattivando il ventilatore e usufruire così del calore diffuso dalla convezione naturale. Con un semplice gesto puoi decidere di riscaldare più ambienti di casa velocemente grazie all'uso della ventilazione forzata e alla gestione delle due canalizzazioni.

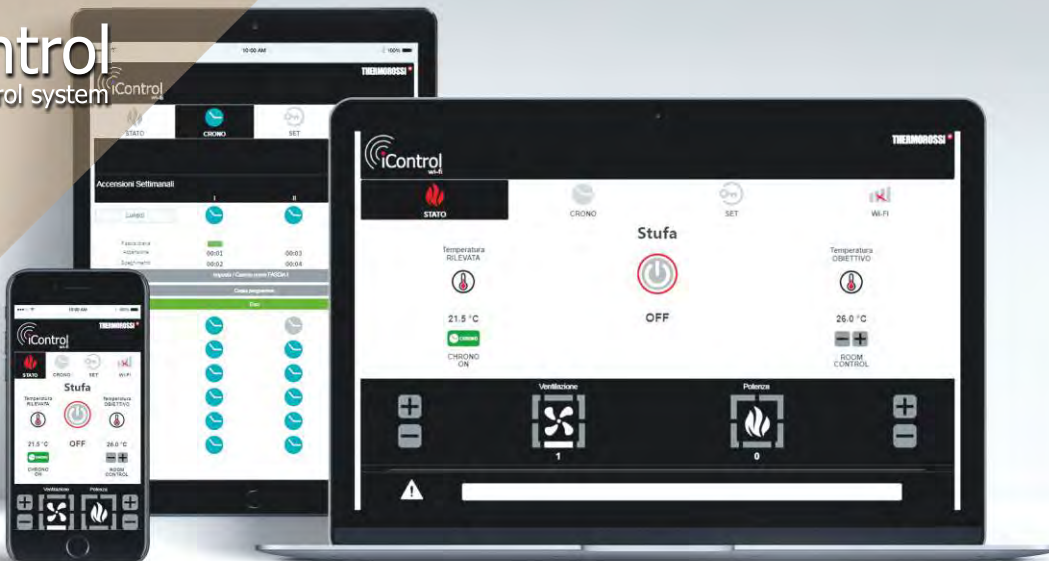
FRA Natural Plus : vous pouvez vous chauffer dans un silence absolu, en arrêtant le ventilateur, et profiter ainsi de la chaleur diffusée par la convection naturelle. D'un simple geste, vous pouvez décider de chauffer rapidement plusieurs pièces de la maison, grâce à l'utilisation de la ventilation forcée et à la gestion des deux conduits de canalisation.

ENG Natural Plus you can heat yourself in absolute silence by turning off the fan and take advantage of the heat diffused by natural convection. With a simple gesture you can decide to heat more rooms in your home quickly thanks to the use of forced ventilation and the management of the two ducts.

DEU Natural Plus: Sie können sich in absoluter Stille erwärmen, indem Sie den Ventilator ausschalten und die durch natürliche Konvektion verbreitete Wärme nutzen. Mit einer einfachen Geste können Sie schnell entscheiden, mehrere Räume in Ihrem Haus zu heizen, dank der Verwendung von Zwangslüftung und der Verwaltung der beiden Kanäle.

ESP Natural Plus: puede calentarse en absoluto silencio, apagando el ventilador y aprovechando el calor difundido por convección natural. Con un simple gesto, puede decidir calentar más habitaciones rápidamente, gracias al uso de la ventilación forzada y a la gestión de los dos conductos de canalización.





wi-fi module & web-app iControl



Disponibile su:
Disponibile sur:
Available on:
Verfügbar unter:
Disponible en:



- ITA** La tua stufa a portata di smartphone! Ovunque tu sia tutto è sotto controllo. In esclusiva la Web-App Thermorossi iControl assieme al modulo wi-fi (optional) consente di gestire comodamente la tua stufa tramite smartphone, tablet e desktop. L'utilizzo di questa applicazione è semplice e intuitivo e permette in ogni momento di connettersi alla stufa di casa per attivare a distanza numerose funzioni. Accendere e spegnere la tua stufa. Impostare la temperatura ambiente se è presente il Room Control (optional). Impostare le fasce orarie di funzionamento su base giornaliera e/o settimanale. Verificare lo stato di funzionamento della stufa ed eventuali allarmi.
- FRA** Votre poêle à portée de smartphone ! Où que vous soyez, tout est sous contrôle. En exclusivité, l'appli Thermorossi iControl associée au module wi-fi (en option) vous permet de gérer confortablement votre poêle via un smartphone ou une tablette, et bureau. L'utilisation de cette application est simple et intuitive, et vous permet de vous connecter au poêle de la maison à tout moment, pour activer de nombreuses fonctions à distance : Allumer et éteindre votre poêle. Régler la température ambiante (en présence du Room Control - en option). Régler les horaires de fonctionnement sur base quotidienne et/ou hebdomadaire. Vérifier l'état de fonctionnement du poêle et les éventuelles alertes.
- ENG** Your stove on your smartphone! Wherever you are, everything is under control. Exclusively the Thermorossi iControl Web-App together with the wi-fi (optional) module allows you to comfortably manage your stove via smartphone, tablet and desktop. The use of this application is simple and intuitive and allows you to connect to your home stove at any time to activate many functions remotely. Turn your stove on and off. Set the room temperature if Room Control is present (optional). Set the operating hours on a daily and/or weekly basis. Check the operating status of the stove and any alarms.
- DEU** Ihr Ofen in Reichweite Ihres Smartphones! Wo auch immer sie sind, alles ist unter Kontrolle. Exklusiv die Thermorossi iControl Web-App zusammen mit dem Wi-Fi-Modul (fakultativ) ermöglicht Ihnen die komfortable Verwaltung Ihres Kaminofens per Smartphone, Tablet und Desktop. Die Nutzung dieser Anwendung ist einfach und intuitiv und ermöglicht es Ihnen, sich jederzeit mit Ihrem Ofen zu Hause zu verbinden, um viele Funktionen aus der Ferne zu aktivieren. Schalten Sie Ihren Ofen ein und aus. Einstellung der Raumtemperatur bei vorhandener Raumregelung (fakultativ). Die Betriebsstunden täglich und/oder wöchentlich einstellen. Überprüfen Sie den Betriebszustand des Kaminofens und eventuelle Alarmer.
- ESP** Su estufa en su smartphone! En cualquier lugar sea, todo está bajo control. En exclusiva la web-app Thermorossi iControl junto con el módulo wi-fi (opcional) le permite gestionar cómodamente su estufa a través de un smartphone o de una tableta y desktop. El uso de esta aplicación es simple e intuitivo y le permite conectarse a la estufa de su casa en cualquier momento para activar varias funciones a distancia: Encender y apagar la estufa. Ajustar la temperatura de la habitación (si el Room control está presente - opcional). Ajustar las horas de funcionamiento diariamente y/o semanalmente. Comprobar el estado de funcionamiento de la estufa y las posibles alarmas.



Temperature Remote Sensor Room Control

- ITA** Termostato ambiente wireless a batterie (optional), senza fili facile da installare con supporto a muro. Imposta la temperatura desiderata sul display della stufa ed il calore di casa è sempre sotto controllo. Room control permette di ottenere il miglior confort per tua stufa e con l'app esclusiva iControl avrai la possibilità di regolare la temperatura a distanza. Potrai modificare la temperatura nell'ambiente in qualunque momento, nel tuo salotto o dall'altra parte del mondo.
- FRA** Thermostat d'ambiance wireless (en option), sur pile, sans fil, simple à installer, avec son support mural. Il règle la température désirée sur l'écran du poêle, et la chaleur dans la maison est toujours sous contrôle. Le RoomControl permet d'obtenir le meilleur confort de votre poêle ; et avec l'application exclusive iControl, il permet de régler la température à distance. Vous pouvez changer la température ambiante à tout moment, dans votre salon ou à l'autre bout du monde.
- ENG** Room wireless Thermostat (optional), battery powered, easy to install with its wall support. It set the desired temperature on the display of the stove and the heat inhouse is always under control. The RoomControl offers the best comfort and with the exclusive iControl app, it allows temperature adjustments remotely. You can change the temperature in the room at any time, when you are in your living room or on the other side of the world.
- DEU** Batteriebetriebener, kabelloser Raumthermostat (fakultativ), einfach zu installieren mit Wandhalterung. Stellen Sie die gewünschte Temperatur auf dem Display des Ofens ein und die Wärme des Hauses ist immer unter Kontrolle. Mit der Raumsteuerung können Sie den besten Komfort für Ihren Kaminofen erhalten und mit der exklusiven iControl-App die Temperatur ferngesteuert einstellen. Sie können die Temperatur im Raum jederzeit ändern, in Ihrem Wohnzimmer oder auf der anderen Seite der Welt.
- ESP** Termostato de habitación wireless (opcional), con batería, fácil de instalar con su soporte de pared. Regula la temperatura deseada en la pantalla de la estufa, y el calor en la casa está siempre bajo control. El Room Control permite obtener el mejor confort de su estufa y, con la exclusiva aplicación iControl, permite ajustar la temperatura a distancia. Puede ajustar la temperatura de la habitación en cualquier momento, en su sala o al otro lado del mundo.



silent **A⁺**

Sofia stone

ITA La forma razionale e l'essenzialità del design caratterizzano questa stufa quale prodotto unico per economicità ed eleganza. L'innovativo dispositivo SMOKE BY PASS riduce drasticamente l'uscita di fumo nella stanza ad ogni carica di legna.

FRA La forme rationnelle et le design essentiel caractérisent ce poêle unique de par son économie et son élégance. L'innovant dispositif SMOKE BY PASS réduit drastiquement l'émission de fumée dans la pièce à chaque recharge de bûches.

ENG Their rational shape and essential design are the characteristics that make these stoves unique in terms of cost-efficiency and elegance. At each load of wood the innovative SMOKE BY PASS device drastically reduces the release of smokes in the room.

DEU Die rationelle Form und das schlichte, sich auf die wichtigen Einzelheiten beschränkende Design machen diesen Ofen aufgrund seiner Sparsamkeit und Eleganz zu einem einzigartigen Produkt. Bei jedem Holznachlegen reduziert das innovative SMOKE BY PASS-System die Freisetzung von Rauchgasen in den Aufstellraum des Ofens drastisch.

ESP La forma racional y el diseño esencial caracterizan a esta estufa como un producto único por su economía y elegancia. La tecnología innovadora SMOKE BY PASS reduce drásticamente la salida de humo en el hogar, antes de cada carga de leña.

Pietra
ollare

Tecnologia Smoke by-pass,
riduce drasticamente
l'uscita di fumo nella stanza
ad ogni carica di legna
La technologie Smoke by-pass
réduit considérablement le
dégagement de fumée dans
la pièce à chaque
recharge de bûches

Porta focolare in ghisa
Porte de foyer en fonte

Camera di combustione in ghisa
(HxLxP - 317x289x342)
Chambre de combustion en fonte
(HxWxD - 317x289x342)

Bocca di carico
(LxH - 313x344)
Bouche de chargement
(WxH - 313x344)

**Dispositivo per la regolazione
dell'aria secondaria**
Dispositif de réglage
de l'air secondaire

**Dispositivo per la regolazione
dell'aria primaria**
Dispositif de réglage
de l'air primaire

Uscita fumi Ø 130 mm
Sortie des fumées Ø 130

**Pratico scalda vivande
in ghisa smaltata**
Plateau en fonte émaillée

Preziosa pietra ollare
Précieuse pierre ollaire

**Dispositivo per la regolazione
dell'aria terziaria**
Dispositif de réglage
de l'air tertiaire

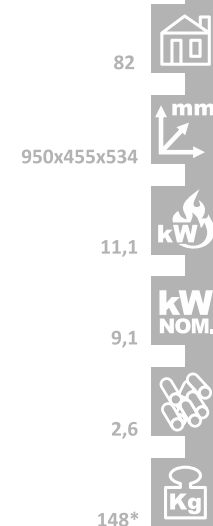
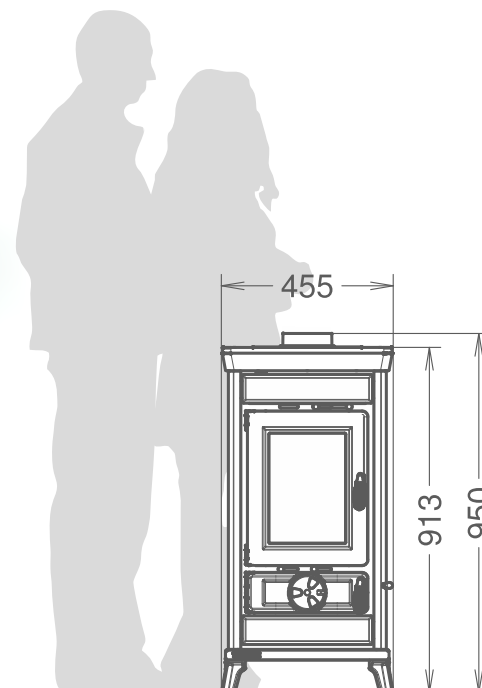
Maniglia ergonomica
Poignée ergonomique

Leva scuoti griglia
Lever pour secouer la grille

**L'elegante design rialzato
della base facilita la pulizia**
L'élégant design rehaussé
de la base facilite le nettoyage



* Dati provvisori in corso d'omologazione
* Données provisoires en attente d'approbation
* Provisional data pending approval



silent **A⁺**



Ilaria stone

ITA La stufa nel senso più classico della parola, dotata di una ampia camera di combustione. L'innovativo dispositivo SMOKE BY PASS riduce drasticamente l'uscita di fumo nella stanza ad ogni carica di legna.

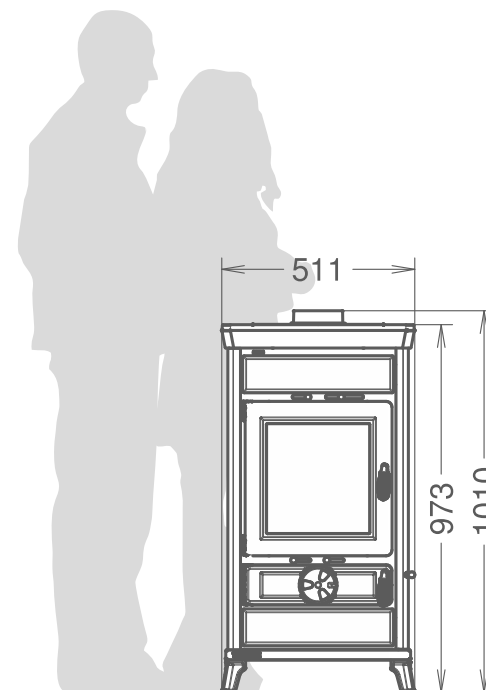
FRA Le poêle dans le sens le plus classique du terme, doté d'une ample chambre de combustion. L'innovant dispositif SMOKE BY PASS réduit drastiquement l'émission de fumée dans la pièce à chaque recharge de bûches.

ENG The stove in the most classic meaning of the word, equipped with a large combustion chamber. The innovative SMOKE BY PASS device drastically reduces the release of smokes in the room at every load of wood.

DEU Der klassische Ofen im wahren Sinne des Wortes ist ausgestattet mit einer großen Brennkammer. Das innovative SMOKE BY PASS-System reduziert die Freisetzung von Rauchgasen in den Aufstellraum des Ofens drastisch

ESP La estufa en el sentido más clásico de la palabra, equipada con una gran cámara de combustión. La tecnología innovadora SMOKE BY PASS reduce drásticamente la salida de humo en el hogar, antes de cada carga de leña.

Pietra
ollare



1010x511x570

100



13,1



11,1



3,1



174*



* Dati provvisori in corso d'omologazione
* Données provisoires en attente d'approbation
* Provisional data pending approval

Vittoria stone



ITA Vittoria rappresenta la soluzione ideale per chi cerca utilità, solidità, estetica in un ingombro contenuto. La sua camera di combustione sviluppata in verticale permette di ammirare il fascino del fuoco a legna. L'innovativo dispositivo SMOKE BY PASS riduce drasticamente l'uscita di fumo nella stanza ad ogni carica di legna.

FRA Le Vittoria est la solution idéale pour qui recherche l'utilité, la solidité, et l'esthétique dans un gabarit contenu. Sa chambre de combustion développée verticalement permet d'apprécier le charme du feu de bois. L'innovant dispositif SMOKE BY PASS réduit drastiquement l'émission de fumée dans la pièce à chaque recharge de bûches.

ENG Vittoria is the ideal solution for those looking for utility, solidity, aesthetics in a small footprint. Its vertically developed combustion chamber allows you to admire the charm of a wood fire. At each load of wood the innovative SMOKE BY PASS device drastically reduces the release of smokes in the room.

DEU Vittoria ist die ideale Lösung für alle, die Wert auf Zweckmäßigkeit, Solidität und Ästhetik auf kleinstem Raum legen. Seine vertikal entwickelte Brennkammer erlaubt es Ihnen, den Charme eines Holzfeuers zu bewundern. Bei jedem Holznachlegen reduziert das innovative SMOKE BY PASS-System die Freisetzung von Rauchgasen in den Aufstellraum des Ofens drastisch.

ESP Vittoria representa la solución ideal para aquellos que buscan utilidad, solidez y estética en un espacio reducido. Su cámara de combustión vertical permite admirar el encanto del fuego de leña. La tecnología innovadora SMOKE BY PASS reduce drásticamente la salida de humo en el hogar, antes de cada carga de leña.

Pietra
ollare



Uscita fumi Ø 130 mm
Sortie des fumées Ø 130

Pratico scalda vivande
in ghisa smaltata
Plateau en fonte émaillée

Preziosa pietra ollare
Précieuse pierre ollaire

Dispositivo per la regolazione
dell'aria terziaria
Dispositif de réglage
de l'air tertiaire

Maniglia ergonomica
Poignée ergonomique

Leva scuoti griglia
Lever pour secouer la grille

L'elegante design rialzato
della base facilita la pulizia
L'élégant design rehaussé
de la base facilite le nettoyage

Tecnologia Smoke by-pass,
riduce drasticamente
l'uscita di fumo nella stanza
ad ogni carica di legna
La technologie Smoke by-pass
réduit considérablement le
dégagement de fumée dans
la pièce à chaque
recharge de bûches

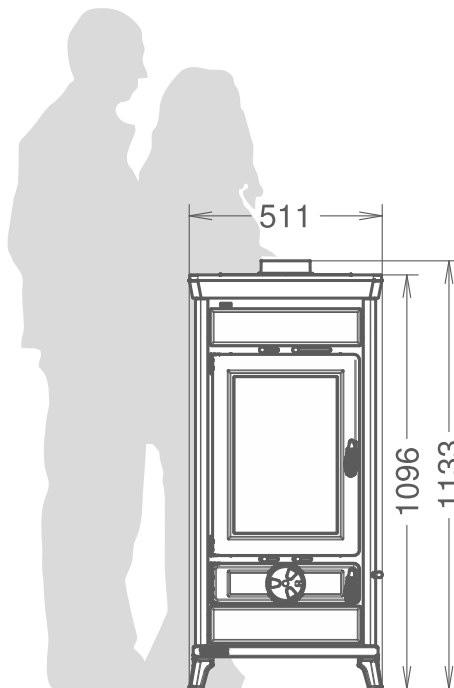
Porta focolare in ghisa
Porte de foyer en fonte

Camera di combustione in ghisa
(HxLxD - 439x362x384)
Chambre de combustion en fonte
(HxWxD - 439x362x384)

Bocca di carico
(LxH - 315x470)
Bouche de chargement
(WxH - 315x470)

Dispositivo per la regolazione
dell'aria secondaria
Dispositif de réglage
de l'air secondaire

Dispositivo per la regolazione
dell'aria primaria
Dispositif de réglage
de l'air primaire



115



1133x511x570



15



12,8



3,5



188*



* Dati provvisori in corso d'omologazione
* Données provisoires en attente d'approbation
* Provisional data pending approval

silent **A⁺**

Anna stone

ITA Per chi desidera avere tutto da una stufa, Anna è quanto di più completo si possa richiedere. L'ampia visione del fuoco superiore alla sua categoria, il grande forno smaltato ed il dispositivo SMOKE BY PASS fanno di questa stufa un oggetto prezioso ed unico.

FRA Pour qui désire tout obtenir d'un poêle, le Anna est le plus complet que l'on puisse prétendre. L'ample vision du feu, bien supérieure à sa catégorie, le grand four émaillé, et le dispositif SMOKE BY PASS font de ce poêle un objet précieux et unique.

ENG For the very demanding ones, who want to have everything from a stove, Anna is the most comprehensive stove one can request. The panoramic view of the fire, superior to any stove in its category, the large enamelled oven and the SMOKE BY PASS device make this stove a precious and unique object.

DEU Für anspruchsvolle Personen, die Alles von einem Herd erwarten, ist Anna der umfassendste Ofen, den man sich wünschen kann mit einem Panoramablick auf das Feuer, der jedem Ofen in seiner Kategorie überlegen ist. Der große emaillierte Ofen und das Gerät SMOKE BY PASS-System machen diesen Ofen zu einem wertvollen und einzigartigen Objekt.

ESP Para aquellos que quieren tener todo desde una estufa, Anna es la solución más completa que se pueda tener. La visión del fuego más amplia en su categoría, el gran horno esmaltado y el dispositivo SMOKE BY PASS hacen de esta estufa un objeto precioso y único.

Uscita fumi Ø 130 mm
Sortie des fumées Ø 130

Pratico scalda vivande
in ghisa smaltata
Plateau en fonte émaillée

Pietra
ollare

Tecnologia Smoke by-pass,
riduce drasticamente
l'uscita di fumo nella stanza
ad ogni carica di legna

La technologie Smoke by-pass
réduit considérablement le
dégagement de fumée dans
la pièce à chaque
recharge de bûches

Vano forno
(HxLxP-303x344x333)
Four
(HxWxD-303x344x333)

Preziosa pietra ollare
Précieuse pierre ollaire

Camera di combustione in ghisa
(HxLxP - 439x362x384)
Chambre de combustion en fonte
(HxWxD - 439x362x384)

Bocca di carico
(LxH - 315x470)
Bouche de chargement
(WxH - 315x470)

Dispositivo per la regolazione
dell'aria terziaria
Dispositif de réglage
de l'air tertiaire

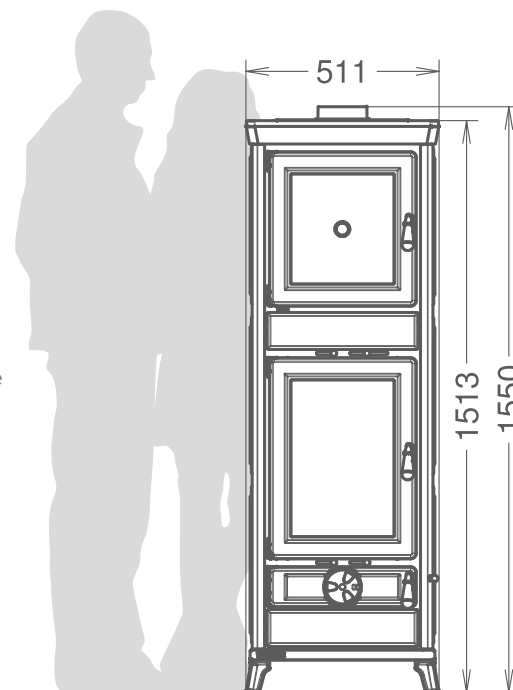
Porta focolare in ghisa
Porte de foyer en fonte

Maniglia ergonomica
Poignée ergonomique

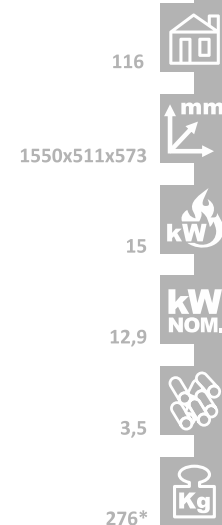
Dispositivo per la regolazione
dell'aria secondaria
Dispositif de réglage
de l'air primaire

Leva scuoti griglia
Lever pour secouer la grille

Dispositivo per la regolazione
dell'aria primaria
Dispositif de réglage
de l'air primaire



* Dati provvisori in corso d'omologazione
* Données provisoires en attente d'approbation
* Provisional data pending approval



silent **A⁺**

Violetta stone

ITA La ghisa lavorata nella sua massima espressione assume una forma lineare e minimalista, lo stile razionale dona alla cucina una personalità unica ed esclusiva.

FRA La fonte élaborée dans sa plus haute expression assume une forme linéaire et minimaliste. Le style rationnel donne à la cuisinière une personnalité unique et exclusive.

ENG The cast iron worked in its highest expression takes on a linear and minimalist shape. Its essential and rational style gives the kitchen a strong and unique personality.

DEU Das mit maximalen Ausdruck gearbeitete Gußeisen nimmt eine lineare und minimalistische Form an. Sein effektvoller und rationaler Stil verleiht der Küche eine starke und einzigartige Persönlichkeit.

ESP El hierro fundido trabajado en su máxima expresión adopta una forma lineal y minimalista, el estilo racional dona a la cocina una personalidad única y exclusiva.

Uscite fumi disponibili:

Superiore – posteriore
Sorties des fumées
disponibles :
supérieure - arrière

**Piano cottura in ghisa levigata
completo di cerchi in ghisa**
Plaque de cuisson en fonte polie,
complète de cercles en fonte

**Dispositivo per la regolazione
dell'aria secondaria**
Dispositif de réglage
de l'air secondaire

Porta focolare in ghisa
Porte de foyer en fonte

**Camera di combustione in ghisa
(HxLxP - 296x235x353)**
Chambre de combustion en fonte
(HxWxD - 296x235x353)

**Bocca di carico
(LxH - 214x273)**
Bouche de chargement
(WxH - 214x273)

Maniglia ergonomica
Poignée ergonomique

**Dispositivo per la regolazione
dell'aria primaria**
Dispositif de réglage
de l'air primaire

**Uscita fumi
Ø 130 mm**
Sortie des
fumées Ø 130

Starter
Starter

**Corrimano
laterale (optional)**
Main-courante latérale
(en option)

Cornice in ghisa
Châssis en fonte

**Forno smaltato
(HxLxP-307x253x333)**
Four émaillé
(HxWxD-307x253x333)

Preziosa pietra ollare
Précieuse pierre ollaire

Vano porta attrezzi
Compartiment
porte-objets

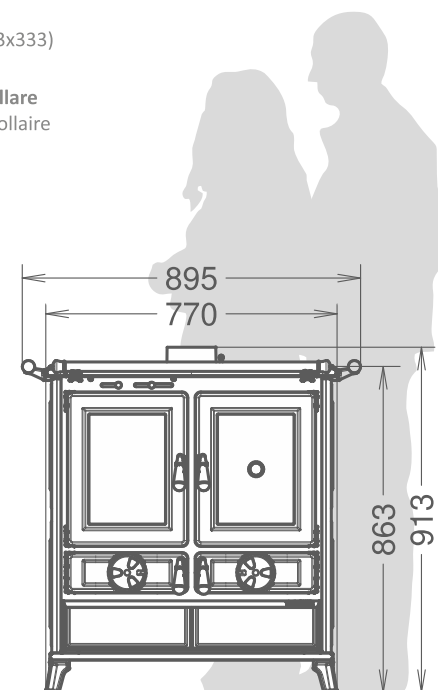
**L'elegante design rialzato
della base facilita la pulizia**
L'élégant design rehaussé
de la base facilite le nettoyage



• Corrimano laterale sx o dx, 1pz (optional)

Seitenhandlauf, rechts oder links, 1 Stück (opt.)
Lateral handrail, on right or left side, 1 piece (opt.)
Main courante latérale, gauche ou droite, 1 pièce (opt.)
Pasamanos lateral, derecho o izquierdo, 1 pieza (opt.)

Pietra
ollare



913x772x576

72



mm

9,4



8,0

**kW
NOM.**

2,2



185*

Kg



* Dati provvisori in corso d'omologazione
* Données provisoires en attente d'approbation
* Provisional data pending approval

silent A⁺

Viola stone

ITA La ghisa lavorata nella sua massima espressione assume una forma lineare e minimalista, lo stile razionale dona alla cucina una personalità unica ed esclusiva. Finiture curate e pregiate maioliche arricchiscono l'ampia visione del focolare.

FRA La fonte élaborée dans sa plus haute expression assume une forme linéaire et minimaliste. Le style rationnel donne à la cuisinière une personnalité unique et exclusive. Finitions soignées et précieuses faïences enrichissent la vision globale du foyer.

ENG The cast iron worked in its highest expression takes on a linear and minimalist shape. Its essential and rational style gives the kitchen a strong and unique personality. Painstaking trimmings and valuable majolica enrich the vision of fire pot.

DEU Das mit höchster Wertschöpfung gearbeitete Guss Eisen nimmt eine lineare und minimalistische Form an. Sein effektvoller und rationaler Stil verleiht der Küche eine starke und einzigartige Persönlichkeit. Schöne Oberflächen und kostbare Majolika bereichern die Erscheinung des Feuers.

ESP El hierro fundido trabajado en su máxima expresión adopta una forma lineal y minimalista, el estilo racional dona a la cocina una personalidad única y exclusiva. Cuidados acabados y apreciables mayólica enriquecen la visión de la flama.

Uscite fumi disponibili:

Superiore – posteriore

Sorties des fumées

disponibles :

supérieure - arrière

**Piano cottura in ghisa levigata
completo di cerchi in ghisa**
Plaque de cuisson en fonte polie,
complète de cercles en fonte

Uscita fumi

Ø 130 mm

Sortie des fumées

Ø 130 mm

Starter

Starter

• **Corrimano laterale sx o dx, 1pz (optional)**

Seitenhandlauf, rechts oder links, 1 Stück (opt.)

Lateral handrail, on right or left side, 1 piece (opt.)

Main courante latérale, gauche ou droite, 1 pièce (opt.)

Pasamanos lateral, derecho o izquierdo, 1 pieza (opt.)

Pietra
ollare



Cornice in ghisa

Châssis en fonte

Porta focolare in ghisa

Porte de foyer en fonte

Camera di combustione in ghisa

(HxLxD - 296x305x453)

Chambre de combustion en fonte

(HxWxD - 296x305x453)

Bocca di carico

(LxH - 284x273)

Bouche de chargement

(WxH - 284x273)

Preziosa pietra ollare

Précieuse pierre ollaire

**Dispositivo per la regolazione
dell'aria primaria**

Dispositif de réglage

de l'air primaire

**L'elegante design rialzato
della base facilita la pulizia**

L'élégant design rehaussé
de la base facilite le nettoyage

Forno smaltato

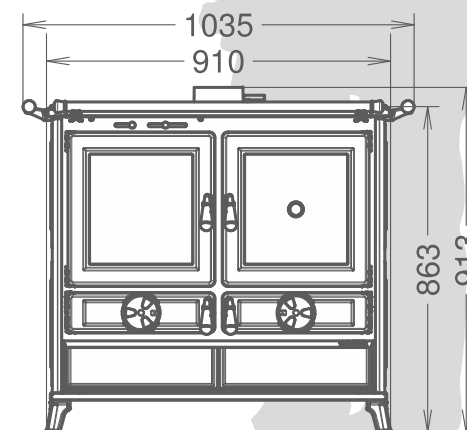
(HxLxD-307x323x433)

Four émaillé

(HxWxD-307x323x433)

Vano porta attrezzi

Compartment porte-objets



913x912x680

91



mm



11,9



10,1



2,8



225*



* Dati provvisori in corso d'omologazione
* Données provisoires en attente d'approbation
* Provisional data pending approval

Margherita stone

- ITA Libera la tua fantasia in cucina grazie all'ingegnoso dispositivo brevettato «PANEPIZZA». Un'unica grande porta racchiude due forni indipendenti: gestisci come vuoi il calore, il forno superiore è in grado di sfruttare temperature più alte grazie ad un giro fumi dedicato. Entrambi i forni hanno la base in pietra ollare e termometro dedicato. Acqua, lievito e farina e si compie una piccola magia in casa. Tre ingredienti apparentemente molto semplici, danno origine a qualcosa di incredibilmente speciale e profumato, che unisce tutta la famiglia.
- FRA Libérez votre fantaisie à la cuisine, grâce à l'ingénieux dispositif breveté « PANEPIZZA ». Une unique grande porte renferme 2 fours indépendants. Gérez la chaleur comme vous préférez : le four supérieur est capable de profiter de températures plus élevées grâce à un parcours des fumées qui lui est réservé. Les deux fours sont dotés d'une base en pierre ollaire et d'un thermomètre individuel. Eau, levain et farine, et une petite magie s'accomplit chez vous : trois ingrédients apparemment très simples créent quelque chose d'incroyablement spécial et parfumé, qui réunira toute la famille.
- ENG Free your imagination in the kitchen thanks to the ingenious «PANEPIZZA» patented device. A single large door encloses two independent ovens: manage as much heat as you want, the upper oven is able to exploit higher temperatures thanks to a dedicated smoke path. Both ovens have a soapstone base and a dedicated thermometer. Water, baking powder and flour and a little magic happens in the house. Three seemingly very simple ingredients able to create something incredibly special and fragrant, which unites the whole family.
- DEU Lassen Sie Ihrer Phantasie freien Lauf in der Küche dank des genialen, patentierten Herdes «PANEPIZZA». Eine einzige große Tür umschließt zwei unabhängige Öfen. Regeln Sie die gewünschte Wärme wie Sie wollen, im oberen Ofen kann dank einer speziellen Rauchrotation höhere Temperaturen erreicht werden. Beide Öfen haben einen Boden aus Speckstein und ein Thermometer zum ablesen der Temperatur. Wasser, Backpulver und Mehl und schon findet ein wenig Zauberei im Haus statt. Drei scheinbar sehr einfache Zutaten, die in der Lage sind, etwas unglaublich Besonderes und Duftendes zu kreieren, das die ganze Familie vereint.
- ESP Libera tu imaginación en la cocina con el ingenioso dispositivo patentado « PANEPIZZA ». Una sola puerta grande encierra dos hornos independientes: es posible gestionar el calor como prefieres, el horno superior aprovecha de las altas temperaturas gracias a un tránsito específico del humo. Ambos hornos tienen una base de piedra y un termómetro dedicado. Agua, levadura y harina, y se cumple una pequeña magia en la casa. Tres ingredientes aparentemente muy simples, dan lugar a algo increíblemente especial y fragante, que une a toda la familia.

Uscite fumi disponibili:
Superiore – posteriore
 Sorties des fumées disponibles :
 supérieure - arrière

Uscita fumi
Ø 130 mm
 Sortie des fumées
 Ø 130 mm

**Dispositivo per la regolazione
 dell'aria secondaria**
 Dispositif de réglage
 de l'air secondaire

Cornice in ghisa
 Châssis en fonte

Porta focolare in ghisa
 Porte de foyer en fonte

Camera di combustione in ghisa
(HxLxP - 296x305x453)
 Chambre de combustion en fonte
 (HxWxD - 296x305x453)

Bocca di carico
(LxH - 284x273)
 Bouche de chargement
 (WxH - 284x273)

Preziosa pietra ollare
 Précieuse pierre ollaire

**Dispositivo per la regolazione
 dell'aria primaria**
 Dispositif de réglage de l'air primaire

Vano porta attrezzi
 Compartiment porte-objets

**Piano cottura in
 ghisa levigata completo
 di cerchi in ghisa**
 Plaque de cuisson
 en fonte polie,
 complète de cercles
 en fonte

• **Corrimano laterale sx o dx, 1pz (optional)**

Seitenhandlauf, rechts oder links, 1 Stück (opt.)
 Lateral handrail, on right or left side, 1 piece (opt.)
 Main courante latérale, gauche ou droite, 1 pièce (opt.)
 Pasamanos lateral, derecho o izquierdo, 1 pieza (opt.)

Pietra
 ollare

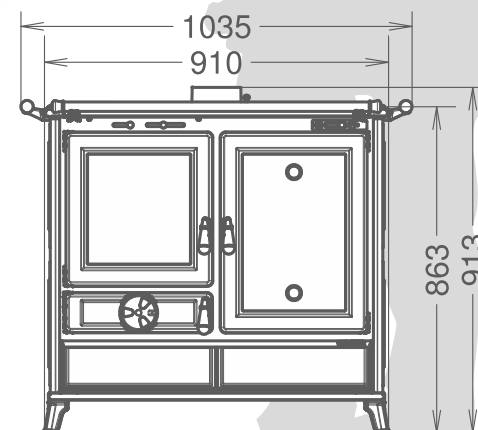


Tecnologia PANEPIZZA®:
dispositivo brevettato
per gestire la temperatura
dei due forni
 Technologie " PANEPIZZA® " :
 dispositif breveté pour
 gérer les températures
 des deux fours



Forno smaltato superiore
con base in pietra ollare
(HxLxP-100x323x433)
 Four supérieur émaillé
 avec base en pierre ollaire
 (HxWxD-100x323x433)

Forno smaltato inferiore
con base in pietra ollare
completo di leccarda
(HxLxP-252x323x433)
 Four inférieur émaillé
 avec base en pierre
 ollaire et lèche-frite
 (HxWxD-252x323x433)



913x912x680

91



11,9



10,1



2,8



232*



* Dati provvisori in corso d'omologazione
 * Données provisoires en attente d'approbation
 * Provisional data pending approval

URBAN

- ITA Riscaldare casa risparmiando non significa rinunciare alla qualità. URBAN è la soluzione bella e funzionale con il giusto rapporto qualità-prezzo. Una stufa adatta a tutte le tasche!
- FRA Chauffer la maison tout en économisant ne signifie pas renoncer à la qualité. URBAN est la solution belle et fonctionnelle, avec le juste rapport qualité-prix. Un poêle qui s'adapte à toutes les poches !
- ENG Heating your home while saving money doesn't mean giving up quality. URBAN is the beautiful and functional solution with the right ratio quality-price. A stove that fits all pockets!
- DEU Heizen und gleichzeitig Geld sparen heißt nicht, auf Qualität zu verzichten. URBAN ist die schöne und funktionelle Lösung mit dem richtigen Verhältnis von Qualität-Preis. Ein Ofen, der in jede Tasche passt!
- ESP Calentar su casa mientras ahorra dinero no significa renunciar a la calidad. URBAN es la solución bella y funcional, con la adecuada relación calidad-precio. ¡Una estufa para todos los bolsillos!

Uscite fumi disponibili:
posteriore laterale sinistro (optional)
Sorties des fumées disponibles :
postérieure - latérale gauche (option)

Schermo comandi programmabile,
con telecomando
Panneau des commandes
programmable, avec télécommande

Coperchio con
chiusura ermetica
Couvercle étanche

Maniglia removibile.
Essenzialità nel design
e maggior sicurezza
Poignée amovible.
Design essentiel
et sécurité accrue

Bruciatore in ghisa
Brûleur en fonte

Uscita fumi laterale sinistra
salvaspazio (optional)
Sortie des fumées latérale
gauche pour réduire
l'encombrement (option)

Preziosa porta focolare
in cristallo e ghisa
Porte de foyer en fonte
et cristal imprimé en sérigraphie

CSTB
le futur en construction
DTA en cours



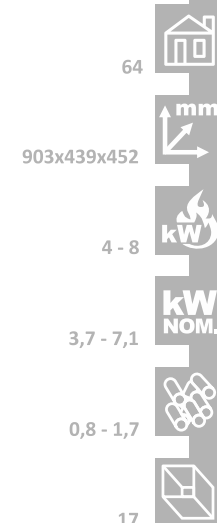
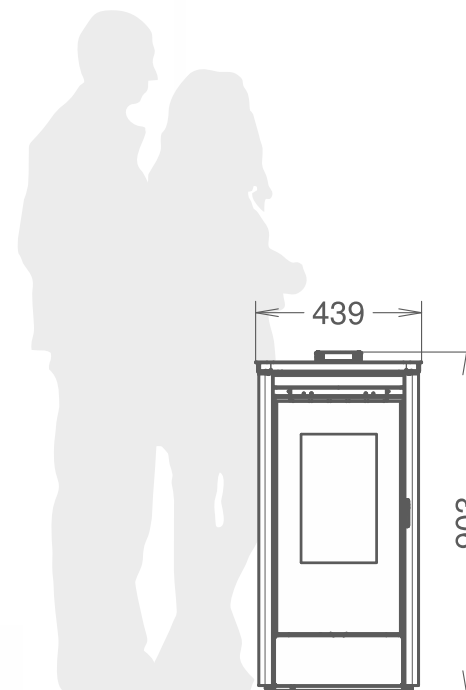
• **iCONTROL (optional)**
Sistema wi-fi iControl con web-App
Système wi-fi iControl avec web-App
Wi-fi system iControl with web-App
Wi-Fi System iControl mit web-App
Sistema wi-fi iControl con web-App



• **ROOM CONTROL (optional)**
Termostato ambiente wireless con supporto a muro.
Thermostat d'ambiance wireless avec son support mural.
Room wireless Thermostat with its wall support.
Kabelloser Raumthermostat mit Wandhalterung.
Termostato de habitación wireless con su soporte de pared.



• **Installazione salva spazio (optional)**
Curva 90° per scarico fumi laterale sinistro;
Space-saving installation (optional)
90° curved pipe for left-side flue outlet;



Nero

Slimquadro 9

- ITA L'esclusivo design brevettato salva spazio dal successo internazionale è ora disponibile per il modello dalle misure più contenute. Dotata del sistema di canalizzazione multi direzionale MULTI WAY AIR SYSTEM, scambiatore di calore THERMOCORE® e pulizia ordinaria e straordinaria semplificata EASY CLEANING.
- FRA Le design à encombrement réduit, exclusif et breveté, du SlimQuadro 11, fort de son succès international, est maintenant disponible dans cette version aux dimensions et puissance plus contenues. Doté du système multidirectionnel de canalisation du flux d'air chaud MULTI WAY AIR SYSTEM, de l'échangeur de chaleur THERMOCORE®, et du système de nettoyage ordinaire et extraordinaire simplifié EASY CLEANING.
- ENG The unique patented design that saves space which is an international success is now available for smaller models. Equipped with multi-directional MULTI WAY AIR SYSTEM, heat exchanger THERMOCORE® and simplified cleaning system EASY CLEANING.
- DEU Das einzigartige, patentierte und platzsparende Design ist nun auch in einem kleineren Modell erhältlich. Ausgestattet mit dem Warmluftverteilsystem MULTI WAY AIR SYSTEM, dem Wärmetauscher THERMOCORE® und dem einfachen EASY CLEANING Reinigungssystem.
- ESP El diseño único y patentado para ahorrar espacio de gran éxito internacional está ahora disponible en una versión de tamaño más reducido. Equipado con sistema de canalización multidireccional MULTI-WAY AIR SYSTEM, intercambiador de calor THERMOCORE® y limpieza ordinaria y extraordinaria simplificadas EASY CLEANING.

Uscite fumi disponibili:
superiore-posteriore-laterale sinistro
 Sorties des fumées disponibles :
 supérieure - postérieure - latérale gauche

Uscite per canalizzazione
disponibili: 2 posteriori
1 lato sinistro - 1 lato destro
 Sorties de canalisation disponibles :
 2 arrières 1 côté gauche - 1 côté droit

Multyway Air System: flusso aria orientabile
(fronte-retro-destro-sinistro)
 Multyway Air System : flux d'air orientable
 (avant-arrière-droite-gauche)

Maniglia removibile.
Essenzialità nel design
e maggior sicurezza
 Poignée amovible.
 Design essentiel
 et sécurité accrue

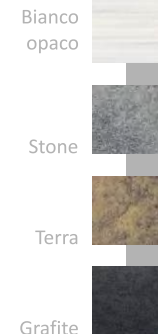
Preziosa porta focolare
in cristallo e ghisa
 Porte de foyer
 en fonte et cristal
 imprimé en sérigraphie

Finitura in
gres porcellanato
 Finition en
 céramique matte

Piedistallo removibile
per installazione sospesa a muro
 Pied amovible pour
 l'installation murale



• **Thermocomfort (optional)**
Radiocomando con termostato ambiente;
 Funksteuerung mit Raumthermostat;
 Radio control with room thermostat;
 Radiocommande avec thermostat d'ambiance;
 Radio control con termostato de ambiente;



Gres

Bianco
opaco

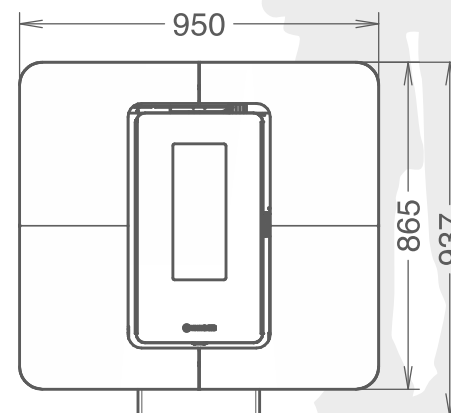
Stone

Terra

Grafite

27 cm

Schermo comandi programmabile,
con telecomando
 Panneau des commandes
 programmable, avec télécommande



937x950x281

77



10m^{x1}
 5m^{x2}



Slimquadro 11 style

- ITA Spesso imitata ma mai raggiunta, Slimquadro 11 si rinnova e diventa ancora più bella grazie al nuovo design con i comandi superiori a scomparsa, la soluzione ideale per riscaldare la tua casa con il minimo ingombro.
- FRA Souvent imité mais jamais égalé, le Slimquadro 11 se renouvelle et devient encore plus beau, grâce au nouveau design avec commandes supérieures cachées. La solution idéale pour chauffer la maison avec un encombrement minimum.
- ENG Often imitated but never reached, Slimquadro 11 renews itself and becomes even more beautiful thanks to the new design with concealed top controls, the ideal solution to heat your home in the smallest space.
- DEU Oft imitiert, aber nie erreicht, erneuert sich der Slimquadro 11 und wird noch schöner dank des neuen Designs mit verdeckten Bedienelementen oben, um Ihr Haus auf kleinstem Raum zu beheizen.
- ESP A menudo imitada pero nunca alcanzada, Slimquadro 11 se renueva y se vuelve aún más hermosa, gracias al nuevo diseño con controles superiores ocultos. La solución ideal para calentar la casa en el menor espacio.

Uscite fumi disponibili:
superiore - posteriore - laterale sx
Sorties des fumées disponibles :
supérieure - postérieure - latérale gauche

**Multyway Air System: flusso aria orientabile
(fronte - retro - sx)**
Multyway Air System : flux d'air orientable
(avant - arrière - latéral gauche, sauf sortie coaxiale)

**Finitura in
gres porcellanato**
Finition en
céramique matte

**Preziosa porta focolare
in cristallo e ghisa**
Porte de foyer
en fonte et cristal
imprimé en sérigraphie

**Maniglia removibile.
Essenzialità nel design
e maggior sicurezza**
Poignée amovible.
Design essentiel
et sécurité accrue

**Piedistallo removibile
per installazione sospesa a muro**
Pied amovible pour
l'installation murale

Uscite per canalizzazione disponibili:
2 posteriori, 1 lato sx
Sorties de canalisation disponibles :
2 arrières 1 côté gauche



• **iCONTROL (optional)**
Sistema wi-fi iControl con web-App
Système wi-fi iControl avec web-App
Wi-Fi system iControl with web-App
Wi-Fi System iControl mit web-App
Sistema wi-fi iControl con web-App



• **ROOM CONTROL (optional)**
Termostato ambiente wireless con supporto a muro.
Thermostat d'ambiance wireless avec son support mural.
Room wireless Thermostat with its wall support.
Kabelloser Raumthermostat mit Wandhalterung.
Termostato de habitación wireless con su soporte de pared.

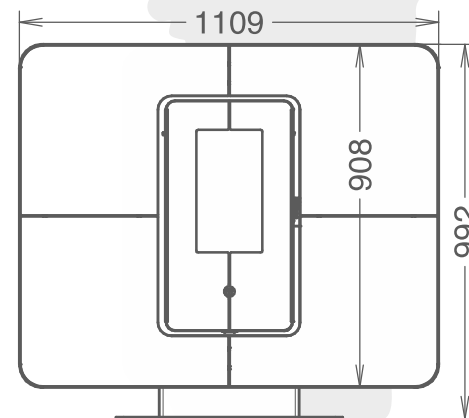
Bianco
opaco

Stone

Terra

Grafite

**Schermo comandi
programmabile,
con telecomando**
Panneau des commandes
programmable,
avec télécommande



96

H 992
L 1109
P 319

3,1-11,9

2,8-10,7

0,7-2,8

18

CSTB
le futur en construction
DTA approuvé



16mx1
8mx2

POPSTAR 6 e 8

ITA La fiamma ancora più bella, grazie al bruciatore con tecnologia Pellet Power® in grado di riunire funzionalità senza rinunciare al fascino del fuoco. Dotata di una capacità di riserva di pellet di 30 kg, Popstar è il risultato di un progetto ingegneristico che riunisce il meglio di anni di esperienza e innovazione. Versatile, moderna e senza tempo come una Popstar.

FRA La flamme est encore plus belle, grâce au brûleur doté de la technologie Pellet Power® capable d'allier fonctionnalité sans sacrifier le charme du feu. Avec une capacité de réserve de granulés de 30 kg, le Popstar est le résultat d'un projet d'ingénierie qui combine le meilleur des années d'expérience et d'innovation. Polyvalent, moderne et intemporel comme une popstar.

ENG The flame even more beautiful, thanks to the burner with Pellet Power® technology able to combine functionality without sacrificing the charm of fire. With a pellet reserve capacity of 30 kg, Popstar is the result of an engineering project that combines the best of years of experience and innovation. Versatile, modern and timeless like a Popstar.

DEU Die Flamme ist noch schöner, dank des Brenners mit der Pellet Power® Technologie, die in der Lage ist, Funktionalität zu kombinieren, ohne den Charme des Feuers zu verlieren. Mit einer Pelletreservekapazität von 30 kg ist Popstar das Ergebnis eines Ingenieurprojekts, das das Beste aus jahrelanger Erfahrung und Innovation vereint. Vielseitig, modern und zeitlos wie ein Popstar.

ESP La llama es aún más hermosa, gracias al quemador con tecnología Pellet Power® capaz de combinar la funcionalidad sin sacrificar el encanto del fuego. Con una capacidad de reserva de pellets de 30 kg, Popstar es el resultado de un proyecto de ingeniería que combina lo mejor de años de experiencia e innovación. Versátil, moderno y atemporal como una Popstar.

Uscita fumi superiore integrata
simmetrica per tubo Ø80
e coassiale Ø125/130
Sortie des fumées supérieure,
intégrée, symétrique
pour tuyau Ø80 et coaxial Ø125/130

Scambiatore di calore
con tecnologia Thermocore®
Echangeur de chaleur breveté
avec technologie Thermocore®

Uscita fumi posteriore
in asse con la stufa
Sortie des fumées postérieure,
dans l'axe du poêle

Schermo comandi
programmabile,
con telecomando
Panneau des commandes
programmable,
avec télécommande

Maniglia removibile.
Essenzialità nel design
e maggior sicurezza
Poignée amovible.
Design essentiel
et sécurité accrue

Bruciatore brevettato
PelletPower®
Brûleur breveté
Pellet Power®

Preziosa porta
in cristallo
Précieuse porte
en cristal



PELLETPower®
bruciatore brevettato

CSTB
le futur en construction
DTA en cours



• **iCONTROL (optional)**
Sistema wi-fi iControl con web-App
Système wi-fi iControl avec web-App
Wi-Fi system iControl with web-App
Wi-Fi System iControl mit web-App
Sistema wi-fi iControl con web-App



• **ROOM CONTROL (optional)**
Termostato ambiente wireless con supporto a muro.
Thermostat d'ambiance wireless avec son support mural.
Room wireless Thermostat with its wall support.
Kabelloser Raumthermostat mit Wandhalterung.
Termostato de habitación wireless con su soporte de pared.

Metalcolor

Nero

Bianco

Cristallo

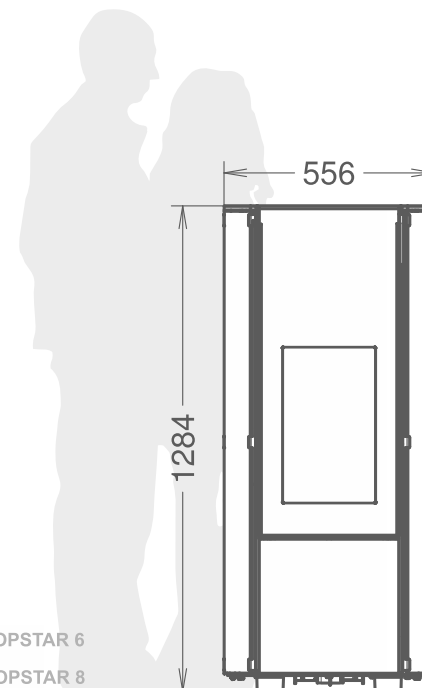
Bordeaux

Antracite

Nero

Pietra
ollare

Stone



POPSTAR 6
POPSTAR 8

52
73



1284x556x587



POPSTAR 6
POPSTAR 8

2,5 - 6,2
2,5 - 9



POPSTAR 6
POPSTAR 8

2,4 - 5,7
2,4 - 8,3



POPSTAR 6
POPSTAR 8

0,5 - 1,3
0,5 - 1,9



POPSTAR 6
POPSTAR 8

30



POPSTAR 6

POPSTAR 8

silent - plus **A⁺**

BellaVista™ R2

ITA Innovare è rendere semplice un'operazione complessa. Comfort è migliorare la qualità di vita in casa. Sicurezza è prendersi cura dell'ambiente e di chi utilizza i nostri prodotti. Design è lo studio di forme e soluzioni tecnologiche in grado di anticipare i tempi. La ricerca è riunire tutto questo in un solo progetto. Progettata partendo da un nuovo punto di vista il vostro. Disponibile a pellet con tecnologia Silent, Air e Plus.

FRA L'Innovation, c'est rendre simple une opération complexe. Le Confort, c'est améliorer la qualité de vie à la maison. La Sécurité, c'est prendre soin du milieu et de qui utilise nos produits. Le Design, c'est l'étude de formes et solutions technologiques qui nous permettent d'être en avance sur notre temps. La Recherche, c'est réunir tout ceci en un seul projet. Projetée à partir d'un nouveau point de vue: le vôtre. Disponible à granulés, avec technologie Silent, Air ou Plus.

ENG Innovation - it means to simplify an operation hard to do. Comfort: it is the way to improve the quality of living in the home. Safety: it means to take care of the environment and those who use our products. Design: it means to study the form and technological solutions to ensure we are always one-step ahead. Research and Development: it means to take all this and combine together in one unique project. Look far. Designed from a new point of view: yours. Pellet Stove available also with different technology in Silent, Air or Plus version.

DEU Innovativ bedeutet: Herausforderungen einfach zu lösen. Komfort bedeutet: Lebensqualität zu verbessern. Sicherheit bedeutet: Die Umwelt und die Nutzer des Produktes zu schützen. Design bedeutet: Form und technische Lösungen, die richtungsweisend sind. Forschung und Entwicklung: Verbindet all diese Punkte in einem einzigartigen Projekt. Er wurde entwickelt für einen völlig neuen Blickwinkel: Ihren Blickwinkel. Er kann mit der Silent, der Air, oder der Plus Technologie ausgestattet werden.

ESP Innovar quiere decir simplificar una operación compleja. El Comfort es para mejorar la calidad de vida en el hogar. La Seguridad es el cuidado del medio ambiente y de los que utilizan nuestros productos. El Design es el estudio de formas y soluciones tecnológicas que anticipan a los tiempos. La Investigación es reunir todo esto en un solo proyecto. Thermoross presenta BellaVista™, la primera estufa de pellets con cristal panorámico que ofrece una intrigante visión a 270° grados de la flama, diseñada a partir de un nuevo punto de vista: el vuestro. Disponible con tecnología de pellets Silent y Air Plus.

Scarico fumi superiore
Sortie des fumées supérieure

Piano igienico, in cristallo
con funzione di scaldavivande
Chaque-plats hygiénique,
en cristal

Scambiatore di calore brevettato
con tecnologia Thermocore®
Echangeur de chaleur breveté
avec technologie Thermocore®

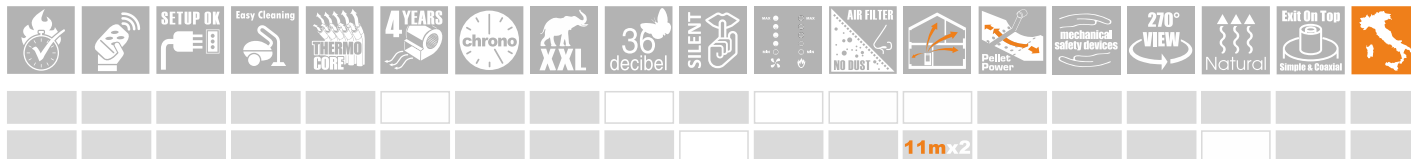
Focolare con visione
del fuoco a 270°
Vision du feu à 270°

Finitura con pietre
decorative
Terminer avec des
pierres décoratives

Bruciatore brevettato
PelletPower®
Brûleur breveté
Pellet Power®



PELLETPower®
bruciatore brevettato



• **iCONTROL (optional)**
Sistema wi-fi iControl con web-App
Système wi-fi iControl avec web-App
Wi-Fi system iControl with web-App
Wi-Fi System iControl mit web-App
Sistema wi-fi iControl con web-App



• **ROOM CONTROL (optional)**
Termostato ambiente wireless con supporto a muro.
Thermostat d'ambiance wireless avec son support mural.
Room wireless Thermostat with its wall support.
Kabelloser Raumthermostat mit Wandhalterung.
Termostato de habitación wireless con su soporte de pared.

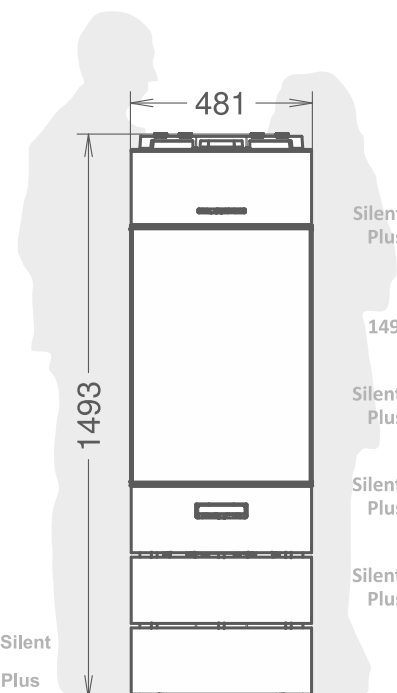


• **AIRBOX3 (optional):** riscalda più ambienti,
la stufa diventa ventilata e canalizzabile,
radiocomando in dotazione;
AIRBOX3 (optional): it heats several rooms,
the stove becomes vented and air-ducting, remote
control inclusive as standard;



• **Pietre decorative (optional)**
di colore bianco Carrara o nero ardesia
Decorative stone (optional)
in Carrara white or in slate black colours

Grigio
Antracite



Silent Plus 81 100

1493x481x671

Silent Plus 3,9 - 10,5 4,4 - 12,2

Silent Plus 3,3 - 9 3,9 - 11,1

Silent Plus 0,8 - 2,2 0,9 - 2,5

25



MOMA

- ITA Caratterizzata da uno stile minimalista e sobrio, i suoi dettagli funzionali ed essenziali realizzati con materiali resistenti quali l'acciaio e la ghisa, donano fascino e robustezza.
- FRA Caractérisé par un style minimaliste et sobre, ses détails fonctionnels et essentiels, réalisés avec des matériaux résistants tels que l'acier et la fonte, lui confèrent charme et robustesse.
- ENG Characterized by a minimalist and sober style, its functional and essential details made with resistant materials such as steel and cast iron, give charm and robustness.
- DEU Sie zeichnet sich durch einen minimalistischen und nüchternen Stil aus und verleiht mit ihren funktionalen und wesentlichen Details aus widerstandsfähigen Materialien wie Stahl und Gusseisen Charme und Robustheit.
- ESP Caracterizado por un estilo minimalista y sobrio, sus detalles funcionales y esenciales hechos con materiales resistentes como el acero y el hierro fundido, dan encanto y robustez.

Uscite per canalizzazione disponibili:
due posteriori
 Sorties de canalisation disponibles :
 2 arrières

**Schermo comandi programmabile,
con telecomando****
Panneau des commandes programmable,
avec télécommande**

Top in ghisa
Top en fonte

**Accesso scorrevole
per il caricamento del pellet**
Couvercle coulissant pour le
chargement des granulés

**Porta focolare in vetro
ceramico serigrafato e ghisa**
Cast iron and glass
firebox door

Piano salva cenere
Ash collecting base



* Dati provvisori in corso d'omologazione
 * Données provisoires en attente d'approbation
 * Provisional data pending approval

** Lo schermo LCD e il piano in cristallo differiscono per la versione «Idra»
 ** L'écran LCD et le top en cristal diffèrent pour la version «Idra»
 ** Not available on "Idra" version

*** Solo per versione "Idra"
*** Uniquement version "Idra"
*** Only on "Idra" version

La tipologia di fiamma ed il focolare possono variare a seconda delle versioni
Le type de flamme et le foyer peuvent varier selon les versions
Flame and the firebox can vary according to different model



- **iCONTROL (optional)**
Sistema wi-fi iControl con web-App
Système wi-fi iControl avec web-App
Wi-fi system iControl with web-App
Wi-Fi System iControl mit web-App
Sistema wi-fi iControl con web-App



- **ROOM CONTROL (optional)**
Termostato ambiente wireless con supporto a muro.
Thermostat d'ambiance wireless avec son support mural.
Room wireless Thermostat with its wall support.
Kabelloser Raumthermostat mit Wandhalterung.
Termostato de habitación wireless con su soporte de pared.



- **INTEGRA TR-PACK*** (optional)**
- Thermocell® (250/400/500 lt)
- Thermopuffer (400/500/1500 lt)
- Thermosole® (2.0 e 2.6)

Grigio
Antracite

N.Air	108*	
N.Plus	108*	
Idra 18	146*	
		
N.Air	1114x560x616	
N.Plus	1114x560x616	
Idra 18	1114x560x631	
		
N.Air	13,3*	
N.Plus	13,3*	
Idra 18	18*	
		
N.Air	12*	
N.Plus	12*	
Idra 18	16,2*	
		
Idra 18	14,4*	
N.Air	1 - 2,7*	
N.Plus	1 - 2,7*	
Idra 18	1,2 - 3,7*	
N.Air	22*	
N.Plus	19*	
Idra 18	19*	

natural air - natural plus **A⁺**



MOMA supreme

ITA Caratterizzata da uno stile minimalista e sobrio, i suoi dettagli funzionali ed essenziali realizzati con materiali resistenti quali l'acciaio e la ghisa, donano fascino e robustezza.

FRA Caractérisé par un style minimaliste et sobre, ses détails fonctionnels et essentiels, réalisés avec des matériaux résistants tels que l'acier et la fonte, lui confèrent charme et robustesse.

ENG Characterized by a minimalist and sober style, its functional and essential details made with resistant materials such as steel and cast iron, give charm and robustness.

DEU Sie zeichnet sich durch einen minimalistischen und nüchternen Stil aus und verleiht mit ihren funktionalen und wesentlichen Details aus widerstandsfähigen Materialien wie Stahl und Gusseisen Charme und Robustheit.

ESP Caracterizado por un estilo minimalista y sobrio, sus detalles funcionales y esenciales hechos con materiales resistentes como el acero y el hierro fundido, dan encanto y robustez.

**Uscite per canalizzazione disponibili:
due posteriori**
Sorties de canalisation disponibles :
2 arrières

Schermo comandi programmabile,
con telecomando

Panneau des commandes programmable,
avec télécommande

Top in ghisa
Top en fonte

Accesso scorrevole
per il caricamento del pellet

Couvercle coulissant pour le chargement des granulés

Comandi indipendenti per la distribuzione della canalizzazione

Commandes indépendantes pour la distribution des gains

Vano scaldavivande con piano
in ghisa e maiolica L x P (mm) 360x260

Compartiment chauffe-plats avec plateau
en fonte et céramique
W x D (mm) 360x260

**Porta focolare in vetro
ceramico serigrafato e ghisa**
Porte de foyer en fonte et
cristal imprimé en sérigraphie



**PELLETPOWER**®
bruciatore brevettato



- iCONTROL (optional)

Sistema wi-fi iControl con web-App

Systeme wi-fi iControl avec web-App

Wi-fi system iControl with web-App

Wi-Fi System iControl mit web-App

Sistema wi-fi iControl con web-App



- ROOM CONTROL (optional)

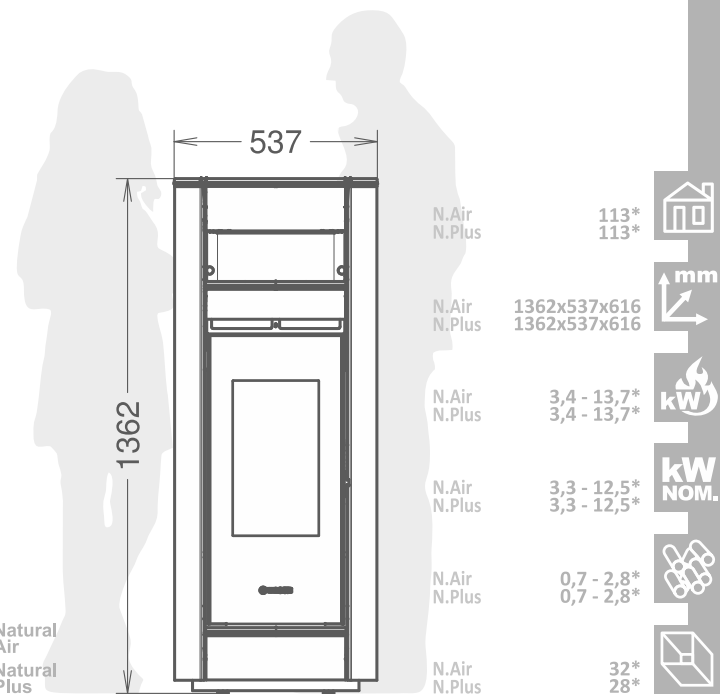
Termostato ambiente wireless con supporto a muro.

Thermostat d'ambiance wireless avec son support mural.

Room wireless Thermostat with its wall support.

Kabelloser Raumthermostat mit Wandhalterung.

Termostato de habitación wireless con su soporte de pared.



* Dati provvisori in corso d'omologazione
* Données provisoires en attente d'approbation
* Provisional data pending approval

* Dati provvisori - * Provisional data



MOMA supreme idra

- ITA Caratterizzata da uno stile minimalista e sobrio, i suoi dettagli funzionali ed essenziali realizzati con materiali resistenti quali l'acciaio e la ghisa, donano fascino e robustezza.
- FRA Caractérisé par un style minimaliste et sobre, ses détails fonctionnels et essentiels, réalisés avec des matériaux résistants tels que l'acier et la fonte, lui confèrent charme et robustesse.
- ENG Characterized by a minimalist and sober style, its functional and essential details made with resistant materials such as steel and cast iron, give charm and robustness.
- DEU Sie zeichnet sich durch einen minimalistischen und nüchternen Stil aus und verleiht mit ihren funktionalen und wesentlichen Details aus widerstandsfähigen Materialien wie Stahl und Gusseisen Charme und Robustheit.
- ESP Caracterizado por un estilo minimalista y sobrio, sus detalles funcionales y esenciales hechos con materiales resistentes como el acero y el hierro fundido, dan encanto y robustez.



• **INTEGRA TR-PACK (optional)**
Thermocell® (250/400/500 lt);
Thermopuffer (400/500/1500 lt);
Thermosole® (2.0 e 2.6);

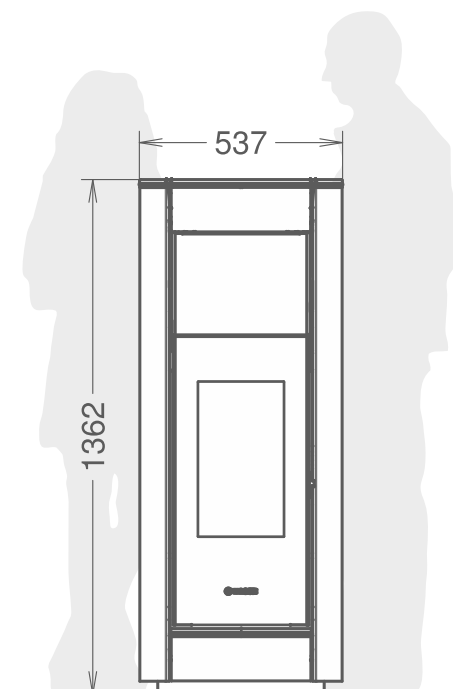


• **Valvola termostatica a 3 vie**
1" FFF 55 OT (optional);
Thermostatic valve 3 ways
1" FFF 55 OT (optional);
Vanne thermostatique 3 voies
1" FFF 55 OT (optional);



• **Sonda PT100 (optional - min 2 pz)**
per funzione «THERMOCONTROL»;
PT100 sensor (optional - min 2 pc)
for «THERMOCONTROL» function;
Sonde PT100 (optional - min 2 pces)
pour fonction «THERMOCONTROL»;

Grigio
Antracite



203



1362x537x631



6,8 - 23,7



6,5 - 22,5



5 - 19,6



1,41 - 4,92



30



PELLETPOWER®
bruciatore brevettato



natural air - natural plus - idra **A⁺**

CHIC maiolica

- ITA Chic, la stufa a pellet dallo stile raffinato e senza tempo, per rendere la tua casa un luogo romantico ed elegante.
- FRA Chic, le poêle à granulés au style raffiné et intemporel, pour faire de votre maison un lieu romantique et élégant.
- ENG Chic, the pellet stove with a refined and timeless style, to make your home a romantic and elegant place.
- DEU Chic, der Pelletofen mit einem raffinierten und zeitlosen Stil, um Ihr Zuhause zu einem romantischen und eleganten Ort zu machen.
- ESP Chic, la estufa de pellets con un estilo refinado e intemporal, para hacer de su casa un lugar romántico y elegante.

natural air - natural plus **A⁺**



CHIC supreme

- ITA Chic, la stufa a pellet dallo stile raffinato e senza tempo, per rendere la tua casa un luogo romantico ed elegante.
- FRA Chic, le poêle à granulés au style raffiné et intemporel, pour faire de votre maison un lieu romantique et élégant.
- ENG Chic, the pellet stove with a refined and timeless style, to make your home a romantic and elegant place.
- DEU Chic, der Pelletofen mit einem raffinierten und zeitlosen Stil, um Ihr Zuhause zu einem romantischen und eleganten Ort zu machen.
- ESP Chic, la estufa de pellets con un estilo refinado e intemporal, para hacer de su casa un lugar romántico y elegante.



CHIC supreme idra

- ITA Chic, la stufa a pellet dallo stile raffinato e senza tempo, per rendere la tua casa un luogo romantico ed elegante.
- FRA Chic, le poêle à granulés au style raffiné et intemporel, pour faire de votre maison un lieu romantique et élégant.
- ENG Chic, the pellet stove with a refined and timeless style, to make your home a romantic and elegant place.
- DEU Chic, der Pelletofen mit einem raffinierten und zeitlosen Stil, um Ihr Zuhause zu einem romantischen und eleganten Ort zu machen.
- ESP Chic, la estufa de pellets con un estilo refinado e intemporal, para hacer de su casa un lugar romántico y elegante.



• **INTEGRA TR-PACK (optional)**
Thermocell® (250/400/500 lt);
Thermopuffer (400/500/1500 lt);
Thermosole® (2.0 e 2.6);



• **Valvola termostatica a 3 vie**
1" FFF 55 OT (optional);
Thermostatic valve 3 ways
1" FFF 55 OT (optional);
Vanne thermostatique 3 voies
1" FFF 55 OT (optional);



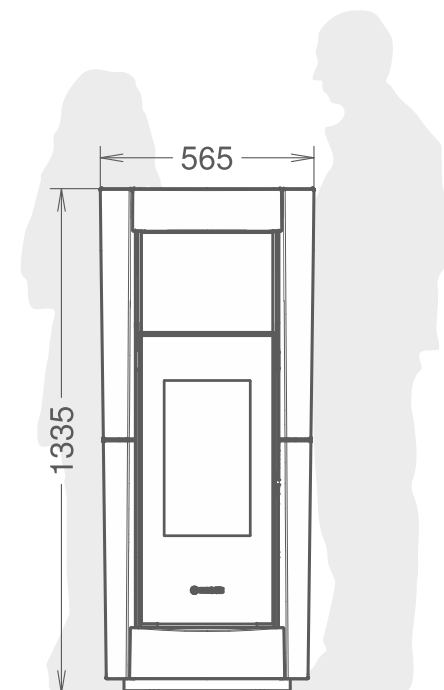
• **Sonda PT100 (optional - min 2 pz)**
per funzione «THERMOCONTROL»;
PT100 sensor (optional - min 2 pc)
for «THERMOCONTROL» function;
Sonde PT100 (optional - min 2 pces)
pour fonction «THERMOCONTROL»;

Bianco

Tortora

Bordeaux

Nero
opaco



203



1335x565x649



6,8 - 23,7



6,5 - 22,5



5 - 19,6



1,41 - 4,92



30



PELLETPOWER®
bruciatore brevettato



Natural air - Natural plus - Idra **A⁺**



DORICA stone

ITA Fatti affascinare dalle venature della pietra, impreziosisci la tua casa con un materiale naturale, unico, materico e sensoriale.

FRA Laissez-vous séduire par les veines de la pierre, et embellissez votre maison grâce à un matériau naturel, unique et sensoriel.

ENG Let yourself be conquered by the veining of the stone, enhance your home with a natural, unique, and sensory material.

DEU Lassen Sie sich von der Maserung des Steins faszinieren, Ihr Zuhause mit einem natürlichen, einzigartigen, sensorischen Material zu verschönern.

ESP Déjese fascinar por las venas de la piedra, y embellece la casa con un material natural, único y sensorial.



• **iCONTROL (optional)**
Sistema wi-fi iControl con web-App
Système wi-fi iControl avec web-App
Wi-Fi system iControl with web-App
Wi-Fi System iControl mit web-App
Sistema wi-fi iControl con web-App

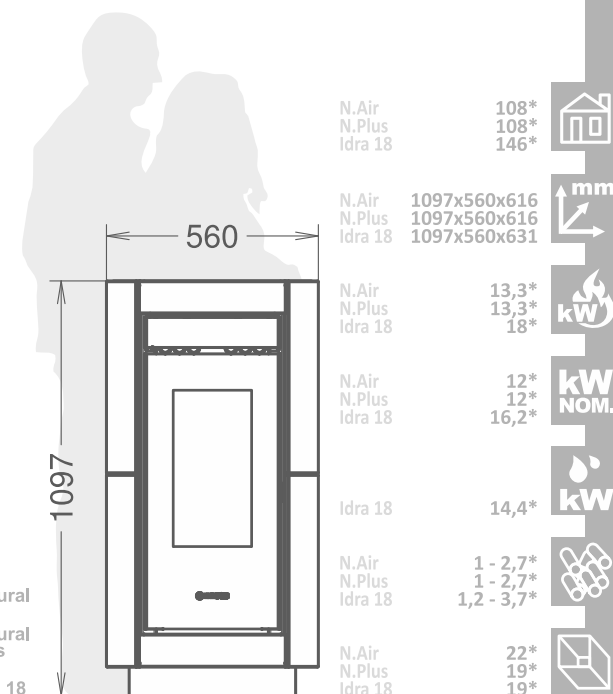


• **ROOM CONTROL (optional)**
Termostato ambiente wireless con supporto a muro.
Thermostat d'ambiance wireless avec son support mural.
Room wireless Thermostat with its wall support.
Kabelloser Raumthermostat mit Wandhalterung.
Termostato de habitación wireless con su soporte de pared.



• **INTEGRA TR-PACK*** (optional)**
Thermocell® (250/400/500 lt)
Thermopuffer (400/500/1500 lt)
Thermosole® (2.0 e 2.6)

Stone



* Dati provvisori in corso d'omologazione
* Données provisoires en attente d'approbation
* Provisional data pending approval

** Lo schermo LCD e il piano in cristallo differiscono per la versione «Idra»
** L'écran LCD et le top en cristal diffèrent pour la version «Idra»
** Not available on «Idra» version

*** Solo per versione «Idra»
*** Uniquement version «Idra»
*** Only on «Idra» version

La tipologia di fiamma ed il focolare possono variare a seconda delle versioni
Le type de flamme et le foyer peuvent varier selon les versions
Flame and the firebox can vary according to different model

natural air - natural plus **A⁺**



DORICA supreme stone

ITA Fatti affascinare dalle venature della pietra, impreziosisci la tua casa con un materiale naturale, unico, materico e sensoriale.

FRA Laissez-vous séduire par les veines de la pierre, et embellissez votre maison grâce à un matériau naturel, unique et sensoriel.

ENG Let yourself be conquered by the veining of the stone, enhance your home with a natural, unique, and sensory material.

DEU Lassen Sie sich von der Maserung des Steins faszinieren, Ihr Zuhause mit einem natürlichen, einzigartigen, sensorischen Material zu verschönern.

ESP Déjese fascinar por las venas de la piedra, y embellece la casa con un material natural, único y sensorial.



DORICA supreme idra stone

ITA Fatti affascinare dalle venature della pietra, impreziosisci la tua casa con un materiale naturale, unico, materico e sensoriale.

FRA Laissez-vous séduire par les veines de la pierre, et embellissez votre maison grâce à un matériau naturel, unique et sensoriel.

ENG Let yourself be conquered by the veining of the stone, enhance your home with a natural, unique, and sensory material.

DEU Lassen Sie sich von der Maserung des Steins faszinieren, Ihr Zuhause mit einem natürlichen, einzigartigen, sensorischen Material zu verschönern.

ESP Déjese fascinar por las venas de la piedra, y embellece la casa con un material natural, único y sensorial.



• **INTEGRA TR-PACK (optional)**
Thermocell® (250/400/500 lt);
Thermopuffer (400/500/1500 lt);
Thermosole® (2.0 e 2.6);

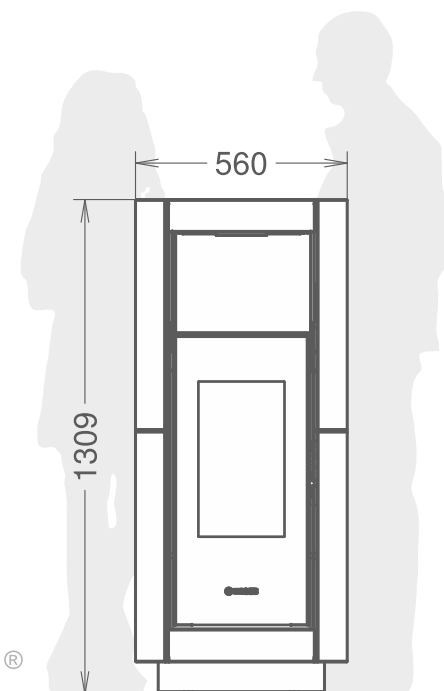


• **Valvola termostatica a 3 vie**
1" FFF 55 OT (optional);
Thermostatic valve 3 ways
1" FFF 55 OT (optional);
Vanne thermostatique 3 voies
1" FFF 55 OT (optional);



• **Sonda PT100 (optional - min 2 pz)**
per funzione «THERMOCONTROL»;
PT100 sensor (optional - min 2 pc)
for «THERMOCONTROL» function;
Sonde PT100 (optional - min 2 pces)
pour fonction «THERMOCONTROL»;

Stone



203



1309x560x631



6,8 - 23,7



6,5 - 22,5



5 - 19,6



1,41 - 4,92



30



PELLETPower®
bruciatore brevettato



PVERTICAL

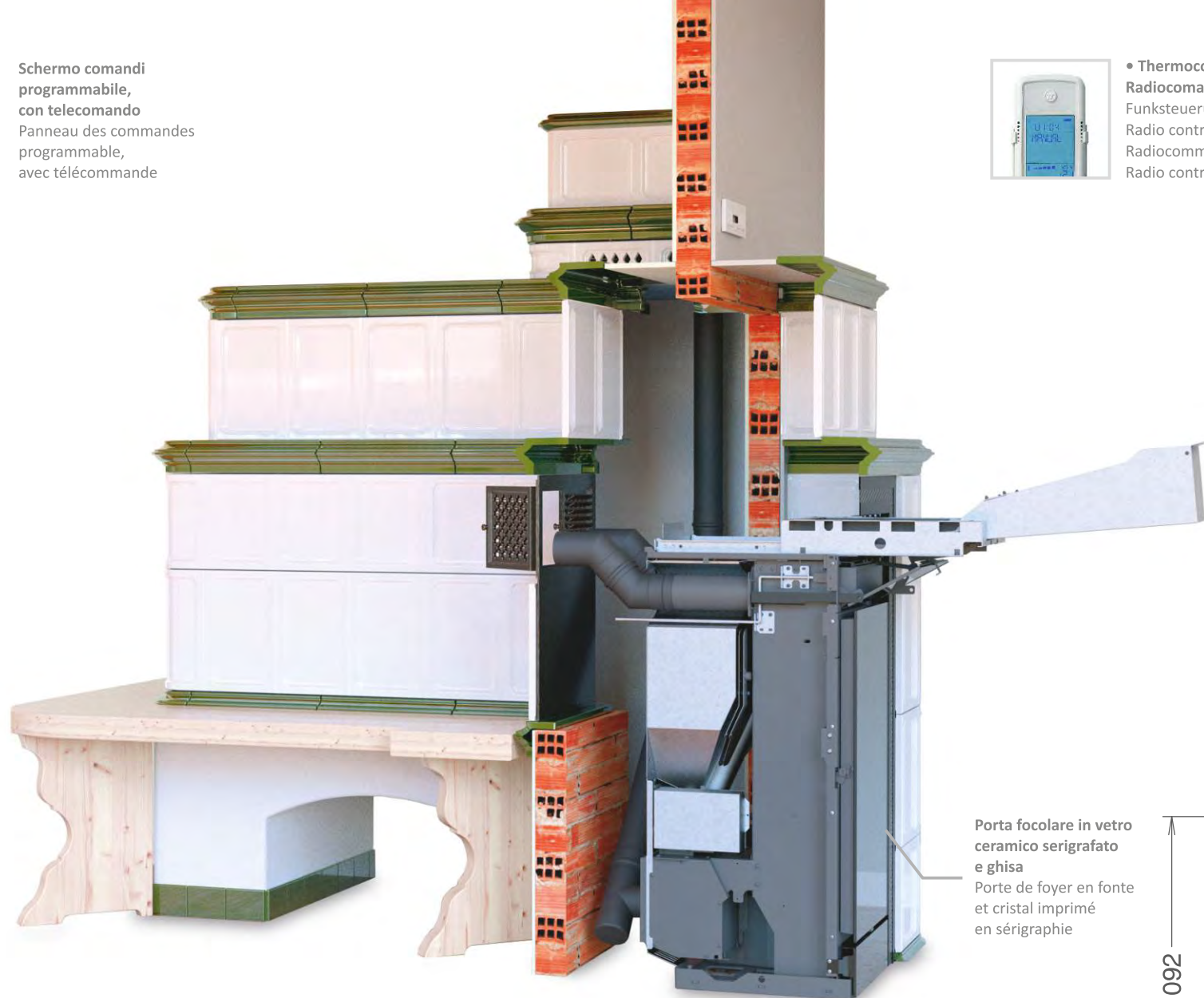
- ITA** Caminetto a pellet canalizzabile dal design moderno ed elegante. Grande efficienza e risparmio energetico grazie allo scambiatore a tubi verticale THERMOCORE®, camera di combustione, porta focolare e braciere in ghisa pesante. Pulizia straordinaria e ordinaria semplificata con tecnologia EASY CLEANING, di serie cassetto cenere estraibile. Facile e veloce da installare grazie al kit di collegamento.
- FRA** Cheminée à granulés canalisable au design moderne et élégant. Grand rendement et économie d'énergie grâce à l'échangeur à tubes vertical THERMOCORE® et à la chambre de combustion, la porte du foyer et le braséro en fonte épaisse. Doté du système de nettoyage ordinaire et extraordinaire simplifié EASY CLEANING, avec tiroir des cendres extractible de série. Simple et rapide d'installation grâce au kit de connexion.
- ENG** Pvertical is an elegant, modern, with air ducting fireplace. The innovative design of the vertical tube heat exchanger THERMOCORE® allows the appliance to achieve both a very high performance and maximum energy saving. The front door and the pellet burning pot, constructed in heavy cast iron, add an extra degree of reliability and longevity. Equipped with simplified cleaning system EASY CLEANING and with removable ash pan as standard. Easy and quick to install thanks to the support kit.
- DEU** Kanalisierbarer Pelletheizeinsatz mit einem modernen und eleganten Design mit Schwarzglasfront. Mehr Effizienz und Energieeinsparung dank des THERMOCORE® Wärmetauschers mit vertikalen Rohren. Brennkammer, Tür des Feuerraums und Brenntopf sind aus Gusseisen gefertigt. Dank des EASY CLEANING Systems und der herausnehmbaren Aschenlade ist es möglich mit geringstem Aufwand den Ofen zu reinigen und zu warten. Einfache und schnelle Installation wird durch verschiedene (optionale) Anschluss-Sets gewährleistet.
- ESP** Insertable de pellet canalizable de diseño moderno y elegante. Gran eficiencia y ahorro energético gracias al intercambiador a tubos verticales THERMOCORE®. Cámara de combustión, puerta y quemador en fundición de alta calidad. Limpiezas ordinarias y extraordinarias simplificadas EASY CLEANING, de serie cajón de cenizas extraíble. Instalación sencilla y rápida gracias a los kits de conexión.

Schermo comandi
programmabile,
con telecomando
Panneau des commandes
programmable,
avec télécommande

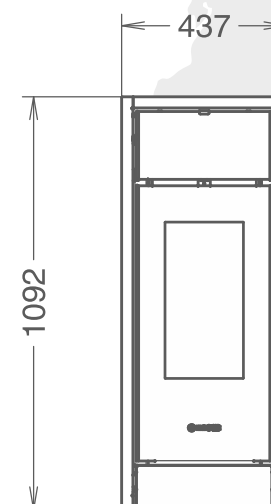


• Thermocomfort (optional)
Radiocomando con termostato ambiente;
Funksteuerung mit Raumthermostat;
Radio control with room thermostat;
Radiocommande avec thermostat d'ambiance;
Radio control con termostato de ambiente;

Nero



Porta focolare in vetro
ceramico serigrafato
e ghisa
Porte de foyer en fonte
et cristal imprimé
en sérigraphie



1092x437x557

103



2,9 - 10,2



2,5 - 9,2



0,8 - 2



17



**BOSKY**

F-30 EVO style

ITA Progettata seguendo le recenti normative di sicurezza e costruzione europee, questo prodotto rappresenta la massima tecnologia ottenuta dopo 50 anni di esperienza nella produzione di caldaie e termocucine a legna. Collegata all'impianto idraulico di casa Bosky-F riscalda l'intera abitazione e arreda grazie alle finiture curate, oltre a cucinare nella versione con forno.

FRA Conçu suivant les normes de sécurité et de construction européennes les plus restrictives, ce produit au top de la technologie est le résultat de 50 ans d'expérience dans la production de chaudières et thermo-cuisinières à bûches. Connecté à l'installation de chauffage, Bosky-F chauffe toute la maison, tout en la décorant grâce à ses finitions soignées.

ENG Designed according to the more recent and restrictive european normative concerning manufacturing and safety, this product represents the top of technology achieved after 50 years of experience in the production of wood boilers and central heating cookers. Connected to central heating system Bosky-F warms the all house, furnishes it with style thanks to painstaking trimmings and, if equipped with oven, can also cook.

DEU Entwickelt nach den neuesten Sicherheitsstandards und der Normen Europas, ein Produkt der Spitzentechnologie, entstanden auch mit den 50 Jahren Erfahrung in der Produktion von Heizkesseln und Heizungskuechenherd. Über die hydraulischen Anlage heizt Bosky-F das ganze Haus, und moebliert mit ihren Details.

ESP Diseñada según las más estrechas normativas Europeas por la técnica de producción y la seguridad, este producto representa el maximo de la tecnología adquirido después de 50 años de experiencia en la producción de calderas de leña y termococinas. Conectada al sistema de calefacción central, Bosky-F calienta toda la vivienda y La amobla gracias a su diseño y a sus cuidados acabados. Posibilidad de cocinar con el horno con que está equipada la versión "F".

Uscite fumi disponibili (Ø 150 mm):
posteriore - superiore
Flue outlet options (Ø 150 mm): rear - top

Focolare
(HxLxP-540x300x442)
Combustion chamber
(HxLxD-540x300x442)

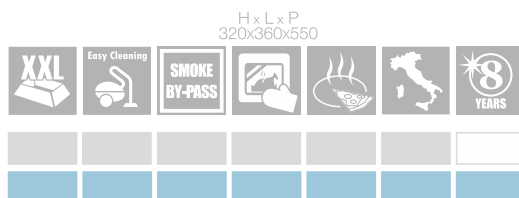
**Piano cottura in vetro
ceramico CERAN®**
CERAN® Ceramic glass
cooking plate.

**Flap attivazione
e regolazione forno**
Oven temperature
control by smokes flap

Regolatore automatico di tiraggio
Automatic draft control

Leva di regolazione griglia
Grate adjustment lever

Vano porta legna
Wood storage pan



• **INTEGRA TR-PACK (optional)**
Thermocell® (250/400/500 lt)
Thermopuffer (400/500/1500 lt)
Thermosole® (2.0 e 2.6)

Bianco

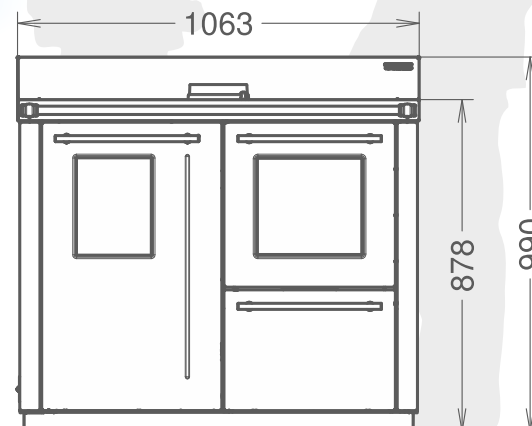
Bordeaux

Canna di fucile

PRONTA DA INSTALLARE, EQUIPAGGIATA CON:
READY TO INSTALL, EQUIPPED WITH:

- **Circolatore**
Circulateur - Circulating pump
- **Valvola di sicurezza**
Vanne de sécurité - Safety valve
- **Valvola di sicurezza termica**
Vanne de sécurité thermique - Thermal safety valve
- **Scambiatore di sicurezza**
Échangeur de sécurité - Safety exchanger

**Forno smaltato completo
di griglia e leccarda**
(HxLxP-320x360x550)
Enamelled oven complete
with grill and dripping pan
(HxLxD-320x360x550)



990x1063x697



30,5



**kW
NOM.**

Max 21,4
EN13240 17,9

19,1



2,3



7,4



304





COMPACT S18 EVO

- ITA Caldaia a pellet dal design contemporaneo, ideale per il riscaldamento domestico diventa il cuore dell'impianto facilmente integrabile grazie alle misure compatte. L'innovativo bruciatore motorizzato con tecnologia brevettata PELLETPOWER® mantiene la resa termica elevata e costante nell'arco dell'intera giornata: mantenere il bruciatore pulito significa ridurre sia la manutenzione ordinaria che i costi di combustibile, con un rapido ammortamento del generatore. Grazie all'efficiente scambiatore di calore THERMOCORE®, formato da un fascio tubiero dotato di turbolatori e grazie al funzionamento automatico con modulazione di potenza, Compact ottiene un rendimento superiore al 90%. La robustezza del corpo caldaia, la silenziosità, la facilità di gestione, l'interfaccia con serbatoi aggiuntivi, la pulizia semplificata e le basse emissioni fanno della gamma Compact una soluzione alternativa ed ecologica al tradizionale sistema di riscaldamento domestico.
- ENG Pellet-burning boiler with modern design, if you would like to heat a domestic environment it provides the ideal solution. It becomes the core of the system, easy to be integrated thanks to its compact dimensions. The PELLETPOWER® innovative patented burner maintains the correct rate of oxygen keeping the efficiency of combustion stable for longer periods: keeping the burner clean means reducing cleaning time and fuel costs, and payback boiler costs over a few years. Thanks to the high efficient vertical pipes heat exchanger THERMOCORE®, and thanks to the automatic power modulation working principle, Compact performs a thermal efficiency of more than 90%. The stability of the boilers structure, the silence, the easier way to manage and clean it, and its very low emissions, make the Compact range the alternative and ecological solution to the traditional heating system.
- FRA Chaudière à granulés au design contemporain, idéale pour le chauffage domestique, elle devient le cœur du circuit et est facilement intégrable grâce à ses mesures compactes. L'innovant brûleur motorisé avec technologie brevetée PELLETPOWER® maintient le rendement thermique élevé et constant tout au long du jour : garder le brûleur propre signifie réduire aussi bien la manutention ordinaire que les frais de combustible, avec un amortissement plus rapide du générateur. Grâce à son efficient échangeur de chaleur THERMOCORE®, formé d'un faisceau tubulaire doté de turbulateurs, et grâce à son fonctionnement automatique avec modulation de puissance, la Compact obtient un rendement supérieur à 90%. La robustesse du corps de chaudière, le silence de fonctionnement, la facilité de gestion, l'interface avec les réservoirs supplémentaires, le nettoyage simplifié, et les basses émissions, font de la gamme Compact une solution alternative et écologique au système de chauffage domestique traditionnel.

Optional

Silver



Valvola termostatica a 3 vie 1" FFF 55 OT

Thermostatic valve 3 –ways 1" FFF 55 OT

Vanne thermostatique 3 voies 1" FFF 55 OT



Sonda Pt100 per funzione «THERMOCONTROL» (min 2 pz)

Pt100 sensor for «THERMOCONTROL» function (min 2 pc)

Sonde Pt100 pour fonction « THERMOCONTROL » (min 2 pces)



Serbcom (optional)

Serbatoio aggiuntivo (1 pz - capacità 100 Kg)

Extra pellet tank (1 pc - capacity 100 Kg)

Réservoir auxiliaire (1 pces - capacité 100 Kg)



Thermopuffer 400 / 500 / 1500 (optional)

accumulo a stratificazione + SANFAST ACS (optional)

Thermisch geschichtete Pufferspeichern;

Stratification thermal stores;

Ballons d'accumulation à stratification;

Acumuladores por estratificación;



Thermocell® 250 / 400 / 500 (optional)

accumulo a stratificazione con funz. ACS

Thermisch geschichtete Pufferspeichern mit BWw;

Stratification thermal stores with DHW;

Ballons d'accumulation à stratification avec ECS;

Acumuladores por estratificación con ACS;



Thermosole® 2.0 e 2.6 (optional)

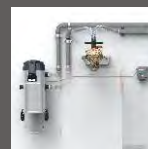
collettori solari;

Solarkollektoren;

Solar heating unit;

Panneau solaire;

Placa solar;



Pellet Mover (optional)

Sistema di caricamento automatico del pellet

Automatisches Pelletsbeladesystem

Automatic pellet feeding system

Système automatique de chargement des granulés

Sistema automático de carga de pellets



Quadratherm (optional)

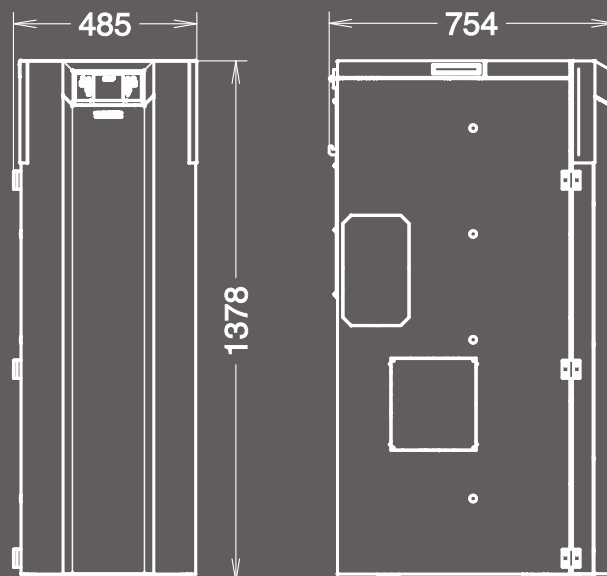
Serbatoio ausiliario (max 1000 Kg - solo con Pellet Mover)

Zusatztank (max. 1000 kg - nur mit Pellet Mover)

Additional pellet hopper (max 1000 Kg – only with Pellet Mover)

Réservoir auxiliaire (max 1000 Kg – uniquement avec Pellet Mover)

Depósito adicional (máx. 1000 kg - sólo con Pellet Mover)



1378x485x754



18*



16,5*



92*



149



1,2 - 3,7



42



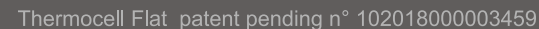
186



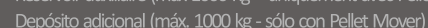


COMPACT SLIM INTEGRA S25

- ITA Caldaia a pellet salvaspazio, con innovativo accumulo brevettato a stratificazione, ideale per tutti coloro che vogliono un sistema in grado di assicurare la migliore configurazione all'impianto. Produce acqua calda sanitaria sfruttando al meglio gli spazi a disposizione.
- FRA Chaudière à granulés à encombrement réduit, avec ballon de stockage à stratification innovant et breveté, idéale pour qui désire un système capable de fournir la meilleure configuration au circuit de chauffage et produire l'eau chaude sanitaire en utilisant au mieux l'espace disponible.
- ENG Space-saving pellet boiler, with innovative patented stratified storage, ideal for all those who want a system able to ensure the best configuration to the system. It produces domestic hot water making the best use of the available space.
- DEU Platzsparender Pelletkessel mit innovativer, patentierter Schichtspeicherung, ideal für alle, die ein System wünschen, das die beste Konfiguration gewährleistet. Er produziert Warmwasser unter optimaler Nutzung des verfügbaren Raums.
- ESP Caldera de pellets que ahorra espacio, con un innovador almacenamiento estratificado patentado, ideal para todos aquellos que desean un sistema capaz de asegurar la mejor configuración del sistema. Produce agua caliente sanitaria aprovechando al máximo el espacio disponible.



Silver



rnd
%



LEGENDA

ZEICHENERKLÄRUNG
LEGEND
LEGENDE
LEYENDA



[mm] Misure (HxLxP)
[mm] Abmessungen (HxBxT)
[mm] Dimensions (HxWxD)
[mm] Dimensions (HxLxP)
[mm] Dimensiones (AxAxP)



[kW] Potenza al focolare (min/max) (a)
[kW] Feuerraumleistung (min/max) (a)
[kW] Power to the heart (min/max) (a)
[kW] Puissance au foyer (min/max) (a)
[kW] Energia al hogar (min/max) (a)



[kW] Potenza nominale (min/max) (a)
[kW] Nennleistung (min/max) (a)
[kW] Rated power (min/max) (a)
[kW] Puissance nominale (min/max) (a)
[kW] Potencia nominal (min/max) (a)



[kW] Potenza all'acqua (a)
[kW] Leistung ans Wasser (a)
[kW] Power to the water (a)
[kW] Puissance à l'eau (a)
[kW] Energia al agua (a)



[kg] Capacità serbatoio pellet (a)
[kg] Fassungsvermögen Pelletsbehälter (a)
[kg] Pellet hopper capacity (a)
[kg] Capacité du réservoir des pellets (a)
[kg] Cabida tanque de pellets (a)



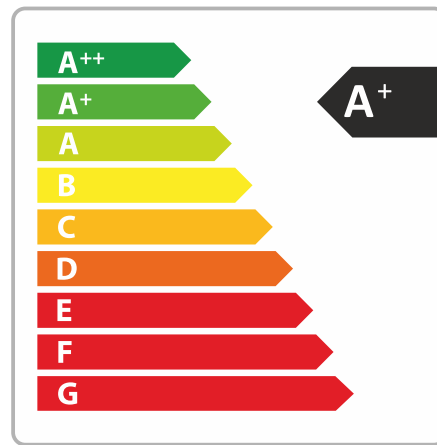
[kg/h] Consumo orario (min/max) (a)
[kg/h] Stündlicher verbrauch (min/max) (a)
[kg/h] Hourly consumption (min/max) (a)
[kg/h] Consommation horaire (min/max) (a)
[kg/h] Consumo horario (min/max) (a)



[m²] Area riscaldabile (a)(b)
[m²] Beheizte Fläche (a)(b)
[m²] Heatable area (a)(b)
[m²] Chauffez jusqu'à (a)(b)
[m²] Zona calentable (a)(b)

ENERGY LABEL

ENERGIEKENNZEICHNUNG FÜR BIOMASSE PRODUKTE
ENERGY LABELING FOR BIOMASS PRODUCTS
L'ETIQUETTE ENERGETIQUE POUR LES PRODUITS A BIOMASSE
ETIQUETADO ENERGÉTICO PARA PRODUCTOS DE BIOMASA



[kW] Potenza resa per convezione e irraggiamento ambiente (a)
[kW] Leistung übertragen für Konvektion und Ausstrahlung (a)
[kW] Power rendered for convection and radiation to the atmosphere (a)
[kW] Puissance rendue par convection et rayonnement ambiant (a)
[kW] Energia rendida para la convección y la radiación de la atmósfera (a)



[kg] Peso
[kg] Gewicht
[kg] Weight
[kg] Poids
[kg] Peso

(a) Il dato varia in base al tipo di pellet utilizzato. I valori sono stati rilevati utilizzando pellet omologato secondo normativa EN 14961-2 A1-A2. Il dato varia in base al tipo e alla qualità di legna utilizzata.

(a) Die Daten hängen von der Art des verwendeten Pellets ab. Die Werte wurden mit zugelassenen Pellets Gesetzgebung erhoben EN 14961-2 A1-A2. Die Daten hängen von der Art und Qualität des verwendeten Holz ab.

(a) Values can change on the basis of the pellet used. These results were obtained using certified pellet according to EN 14961-2 A1-A2. Values can change on the basis of wood used.

(a) La valeur peut changer suivant le type de granulés de bois utilisé. Toutes les données sont enregistrées en utilisant des granulés homologués conformément aux normes EN 14961-2 A1-A2. Cette valeur peut changer suivant type et qualité des bûches utilisées.

(a) El dato declarado puede variar segundo el tipo de pellet utilizado. Estos valores se obtuvieron utilizando pellet certificado por la normativa EN 14961-2 A1-A2. El dato declarado puede variar segundo el tipo de leña utilizada.

(b) E' importante tenere in considerazione che il volume riscaldabile dipende in modo considerevole dall'isolamento dell'abitazione (classe energetica), dal posizionamento nella planimetria e dalla zona climatica quindi i valori indicati possono variare anche considerevolmente.

(Coefficiente di scambio termico = 37 W/m³)

(b) Es ist wichtig zu bedenken, dass die beheizbare Fläche von der Hausisolierung (Energistufe), von der Positionierung des Ofens im Haus und von der klimatischen Region deutlich abhängt. Die angegebenen Werte können dann auch beträchtlich variieren.

(Wärmeübergangskoeffizient = 37 W/m³)

(b) It is very important to consider that the potential volume to heat is strictly linked to the insulation of the house (energetic class), to the plan of the building and to the climatic area, so these results may differ more or less according to these aspects.

(Heat transfer coefficient = 37 W/m³)

(b) Il faut considérer que le volume pouvant être réchauffé dépend énormément de l'isolation de l'habitation (classe énergétique), de la disposition des pièces et de la zone climatique. Ces valeurs peuvent donc varier considérablement.

(Coefficient de transfert thermique = 37 W/m³)

(b) Es muy importante considerar que el volumen calentable depende mucho del aislamiento de la vivienda (clase energética), del plano estructural y de la zona climática, de consecuencia los valores indicados pueden variar en manera considerable.

(Coefficiente de película = 37 W/m³)

ATTENZIONE: Gli incentivi per il Conto Termico 2.0 sono da intendersi come esempio a mero titolo indicativo, non contrattuale ed esemplificativo. Il G.S.E., che regola gli incentivi, può riservarsi di aggiornare la regolamentazione degli stessi. Per maggiori informazioni, contatta il punto vendita a te più vicino oppure visita il sito www.gse.it

La ditta costruttrice si riserva di apportare modifiche senza preavviso.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen.

The manufacturer reserves the right to make changes without previous notice.

Le fabricant se réserve d'apporter des modifications sans préavis.

El productor se reserva el derecho de aportar modificaciones sin preaviso.

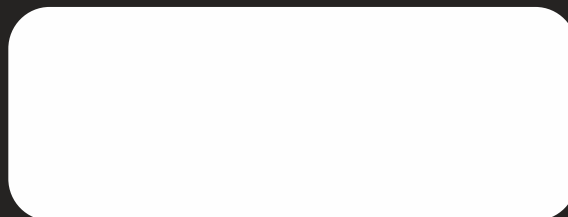
THERMOROSSI

Fire Lovers

Seguici su:
Find us on:



THERMOROSSI S.p.A.
Via Grumolo, 4 (Z.I.)
36011 Arsiero (VI) - ITALY
www.thermorossi.com
info@thermorossi.it



Numero Verde
800-448877
Per conoscere il punto
vendita a voi più vicino.

Worldwide - Phone: 0039.0445.741310 - e-mail: export@thermorossi.it